中華民國僑委會登記證台敎新字第壹弍零號
工商日報
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物
The Kung Sheung Daily News
督印及承印：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號
各部電話號碼
編輯部及採訪部 5－283378－80（三線）
經理部：5－281521－3（三線）
營業部：5－279307，5－280708.
中區辦事處：5－225495，5－221238.
電報掛號二六七二　郵箱六二號
今日出紙三大張每份五毫
（外埠版精編一大張）
新聞紙第一八八七二號

美總統胞弟涉嫌受利比亞收買
水門事件可能重演
卡特難免被傳作供

【華盛頓二十五日美聯社電】美國總統卡特答應在參議院特別調查其弟比利與利比亞政府的關係時，白宮會給予通力合作，甚至有需要的話，他亦會作證。

白宮新聞秘書鮑維爾在週四稱，卡特不會引用特權，使自己及其幕僚免於作證或提供資料，他會指示其幕僚儘量合作。

美國參議院司法委員會週五開會討論九人專案小組的調查詳情。小組由五名民主黨員及四名共和黨員組成，他們研究比利與利比亞政府的聯繫，及白宮是否左右司法部調查比利的案件。

預料下週將開始聆訊，而委員會必須在十一月四日總統選舉前的一個月，完成事件報告書。

專案小組的主席，參議員貝赫立誓無論事件後果如何，仍要尋求事實的眞相。

貝赫稱：「我們計劃調查任何比利代表外國的情況下，會與國家政策發生關係的事件」。又謂：「我們亦計劃調查政府對事件的反應是否適當」。

他又敦促白宮的參謀及比利自動自覺，不要在傳票迫使下才作供。

貝赫謂：他希望「不一定要」卡特總統出任證人。但鮑維爾卻沒有抹煞卡特或其妻羅莎琳作證的可能性。

鮑維爾稱：卡特在雙方均能接納的程序下，盡其責任及時間上的許可，毫無保留地作供。

前總統福特，曾在一九七四年的司法小組委員會上討論寬恕前總統尼克遜一事，是有史以來唯一在國會委員會中公開作證的總統。

總統幕僚吉察對公共廣播機構謂：若卡特被邀作證，仍未決定究竟出席參議院司法委員會答覆書面問題，或在白宮召開會議。

一如其他總統幕僚，吉察苦心反駁將此事與水門事件作比較，他謂：「有信心並無類似水門事件妨碍司法公正的事件發生。」

去週比利在不滿聲中，註册爲利比亞政府的國外代理人，以免受到大陪審團的調查。已知他從利比亞政府方面得到五十萬美元貸款的首期二十二萬。

白宮及司法部同樣堅稱，在調查比利事件時，絕無勾結。

日防衛廳建議來年增加軍費百分十五
自民黨要員已深表支持

【東京廿五日美聯社電】日本防衛廳人士週五稱：防衛廳建議增加下年度軍費預算百分之十五。此建議已得到執政自民黨一些具影響力的成員支持。

防衛廳建議在一九八一財政年度增加軍費至一百一十五億美元。

消息又謂：如果日本希望在一九八三年完成達一百二十億的五年武器買入計劃，明年百分之十五的增加，及其他每年更高的增加是必需的。

這個五年計劃是防衛廳擬定的，而非政府擬定的官方政策。

在發展計劃中，日本到一九八三年軍費預算會達國民總生產的百分之一。

今年日本保衛預算達一百億美元，比一九七九年增加百分之九點六，是國民總生產的百分之零點九。

【東京二十五日法新社電】此間今天獲悉，美國國防部長布朗訂於本年底訪問日本，與日本國防部官員作常規磋商。

不願透露身份的日本防衛廳高官說：布朗將與日本防衛廳長官夜村襄治會晤，以作美、日國防部長的第五次常規磋商。

美國國防部長最近二次訪問日本爲今年一月。

俄撤兵祇是煙幕 阿義軍再籲罷市
喀布爾將重掀反蘇潮

【新德里廿五日法新社電】從阿富汗到達此間的一名西方旅客今日透露：阿富汗義軍呼籲商人和店員於星期六和星期日停止營業，估計這是抗議蘇俄軍隊干預阿富汗新潮流的開始。

該旅客稱：自從二月的反蘇暴亂事件以來，該市的形勢呈現最緊張的階段。

蘇俄在五月上旬開始撤軍後，形勢已緩和了一個月。

但是，蘇聯突然增加更多坦克和軍隊，在街上和官方大樓附近可見。

該名不想透露姓名的旅客說：那裡的報導稱，政府的兩個派系之間仍繼續不和，並有謠言稱會謀殺、傷害或逮捕各部長和高級政府官員。

他們之中包括教育部長韋達石，內政部長高立索和他們的副手。

原定在暑假後於星期三復課的喀布爾學院和中小學再次被命令停課廿一天。

根據該旅客稱：政府發出延長暑假的通告，但沒有說明採取措施的原因。

她說：在喀布爾上空飛行的蘇俄武裝直昇機和米格戰鬥機的數目在過去一星期內亦告增加。

該旅客稱：由於在周圍的山和山谷的反叛活動增加，在喀布爾外旅遊是冒險的。在喀布爾義軍的滲入在六月內亦已增加。

她又稱：前往卡瑪爾總統府邸與及外務部和內政部的道路已封鎖，並可以看見強大的蘇俄和阿富汗軍隊設置路障。

恐越南封鎖空運 泰擬取道緬甸經昆明飛香港

【曼谷廿五日合衆國際社電】政府消息週五稱：泰國現正尋求一條經由緬甸撣部而飛香港的航綫，隨時以代替經越南琥珀走廊的航綫。

泰國總理皮利恩及一隊民航局官員週四曾往緬甸商討這條後備航綫的可能性。泰國希望航機能從清邁飛越緬甸北部之撣部而至昆明，再從昆明遷往香港。

這條航綫之距離和琥珀航綫航程相若，而且可作後備之用。泰國恐防越南由於自六月廿三日派遣河內軍隊侵入泰境，致雙方關係更趨緊張，而中斷琥珀航綫。

若然歐洲航機一旦在曼谷郎曼機場遭遇任何困難，它們可轉飛清邁而運用這條撣部航綫，這也是一條前往北平的新航綫。



颱風甘茵吹襲油輪擱淺：颱風甘茵在七月廿五日肆虐菲律賓，其風眼速度達到每小時二百二十公里，在一個馬尼剌林蔭大道旁就有兩艘油輪擱淺，前面的一艘爲「達彼突」號。

海軍參謀長在北平透露
英國考慮替中共改裝多艘驅逐艦
協助中共海軍及現代化其他國防

【北平廿五日路透社電】英國海軍元帥兼海軍參謀長利奇爵士今晚稱，英國與中共正商討由英國船廠爲中共改裝一艘或多艘驅逐艦，使其現代化的可能性。

利奇稱，英國有興趣協助中共海軍及其他國防方面現代化。

他又稱，他覺得中共對逐套購買外國的武器系統不感興趣，但卻對某幾類有助其自力發展的特別技術合約卻較爲着急。

利奇並謂他相信中共海軍技術，需要卅年才可以與工業國家的拉近距離。

他提議中共海軍司令部重新部署現今採用的集中沿海防衛策略。他說現在中共逐漸察覺到「如果要保衛沿岸地區安全便需有遠離岸邊到較深海地區截擊敵人的海軍力量。」

西班牙暴徒喬裝 偷八噸塑膠炸藥
失竊破紀錄馬德里震動

【馬德里廿五日路透社電】警方今日稱：一群假扮民安隊員的槍手前晚在桑丹德炸藥倉偷去八噸塑膠炸彈及一些信管和保險箱。

當早上護衛人員向炸藥庫報到時才發現失竊事件。這炸藥庫設於距離桑丹德十公哩地點。兩名夜間守衛發現被綁。

晚上，懷疑是離心分子游擊隊在附近巴斯克區、契塞北瓦斯且及斯巴奧區發動一連串炸彈事件，幸無造成任何傷亡。

警方消息：這次偷刼匪徒共有七名，包括一名婦人，匪黨中四人喬裝民安隊員，偷取炸藥後用貨車運走。

巴斯克離心分子組織在過去已有盜取炸藥以作恐怖活動的行爲。但這次盜竊事件是近年來最大的一宗。

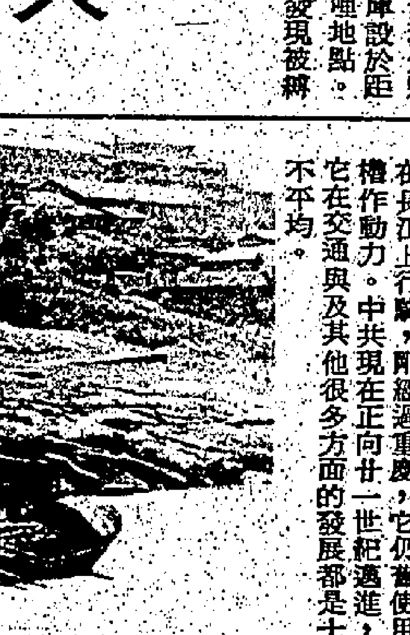
黎筍結束行程 自俄動身返越

【莫斯科廿五日路透社電】越南共黨總書記黎筍今日離開莫斯科，結束爲期一月的出外訪問。其間，他曾與克宮領袖談及泰國與高棉的邊境衝突問題。

相信黎筍及其他越南領袖曾與河內支持的高棉韓桑林政府第二號人物鵬蘇凡會面。鵬亦在莫斯科傾談。

越方指揮的軍隊去月自高棉向泰方攻擊，圖謀破壞高棉難民回歸的行動。越方認爲，回歸難民中可摻雜忠於被推翻的赤棉政權軍隊。

離去前，黎筍又對蘇聯「敬禮六號」太空船上的四名太空人致意。四人中其一爲越南的第一位太空人范同中校。



落後的運輸船：一艘滿載瓶子的帆船在長江上行駛，剛經過重慶，它仍舊使用搖櫓作動力。中共現在正向廿一世紀邁進，但它在交通與及其他很多方面的發展都是十分不平均。

甘茵雷霆襲菲島 風力時速二百里
喬伊創痕未愈災民又需奔逃

【馬尼剌廿五日路透社電】菲律賓官員稱：強烈颱風「甘茵」今日吹襲菲律賓北部，令陸上空中交通陷於癱瘓。最少有十五人死亡。甘茵挾時速一百八十五公里風速緊隨颱風「喬伊」在一星期內再度吹襲此間地區。

【馬尼剌廿五日法新社電】強烈風暴「甘茵」今日橫掃菲律賓北部。自週一「喬伊」風暴吹襲後迄今，死亡人數達廿一人。

颱風「甘茵」風眼風力達每小時二百二十公里。「甘茵」挾雷霆之勢摧毀橋樑和水壩，使數以千計的居民要逃往較高地點避難。「甘茵」與「喬伊」一樣，橫掃菲律賓北部六省份。

特務頭子康生再受猛烈抨擊
審訊四人幫時會被指名批判

【北平廿四日法新社電】毛澤東的秘密警察頭子康生自從毛澤東時代結束以來，即曾因爲在文革期間迫害高級共幹而受到抨擊，他今天又被指摘在思想上犯錯。

「人民日報」今天指摘生前身居共黨第六高位的康生曾「破壞黨的經濟」與「無產階級的優先利益」。

死後曾獲「國葬」的康生，被指與林彪及江青勾結。林彪於一九七一年神秘地死去和一度是毛澤東的接班人，江青是毛澤東的遺孀，是四人幫的一份子，四人幫似將於九月在最高人民法院中受審。

在觀察家的眼中，康生今日的遭受猛烈抨擊，似乎是於審訊四人幫時，他的名字會被提出。

在軍事法庭對林彪作死後的審訊及對他的黨羽的審訊時，康生的名字也會被提出。

康生於一九三八年時便成爲中共的特工頭子，他任該職直至他死時爲止。今天的抨擊，似乎特別是針對他的思想，他曾反對「生產力的理論」，而這項理論是獲得中共領導層的實用主義派作支持的，該派所定的最佳政治行動的標準，是以經濟生產的成果來衡量的。

「人民日報」的文章，顯示出批評康生的運動正在加緊進行中，這個前秘密警察頭子已被指名道姓地攻擊。早些時候對他的抨擊，是由共黨總書記胡耀邦於今年七月十二日發動的，雖則那時胡某並沒有指名道姓，但心目中分明指的是他。

這篇文章中另外一項值得注意之點，就是將文化革命四字，加上括弧顯然是需要強調這是一九六六——六七年時期「反革命的性質」的革命。

朱撫松國建會陳詞
我絕不與俄交往
基本國策不受時局動搖

【台北廿五日中央社電】外交部長朱撫松今天堅定表示，中華民國絕不與蘇俄作任何形式的往來。

朱撫松下午在國建會政治外交組分組研究會中，答覆與會人士詢問時，作了以上表示。台灣大學教授余雪明，在會中建議，各公民營機關與蘇俄進行低層次的經濟、文化往來，以擴張對外關係，但他也同時表示，蘇俄是不可靠的國家，我們如果與蘇俄作政治、軍事等高層面的接觸，將弊多于利。

朱撫松斬釘截鐵的說，中華民國反共復國基本國策，絕不因任何國際局勢的演變而有所動搖。與蘇俄交往，無論是那一階層，那一層次，我們都不能考慮。

他強調，蘇俄是共產國家，對外作為都是整體性的，無論經濟、文化，都是以政治目標為考慮，我們與其交往，不但弊多于利，更且無利可圖。

朱撫松也重申蔣經國總統所說，中華民國有力量製造核子武器，但絕不製造核子武器，中華民國發展核能是為和平用途。

國建會推出新口號
旨在瓦解共黨士氣

「要想日子好，跟著台北跑，跟著台北跑，生活才會好。」

【台北廿五日中央社電】國建會新聞傳播組今天建議政府不斷推出通俗化的心戰口號，瓦解大陸共黨的士氣。

參加新聞組的海內外學者專家，今天紛紛設計新穎口號，其中以美國加州州立大學大眾傳播系主任祝基瀅的構思，獲得與會人士最多的掌聲。

「要想日子好，跟着台北跑，跟着台北跑，生活才會好。」

與會人士一致認為，去年國建會所提出的「政治學台北」，今年應加以強化。提出的口號不但要通俗、易記，更應深入人心，具有震撼力量，達到啓發良知的心理作戰效果。

政大新聞系所主任漆[illegible]建議：「跟着台北[illegible]

中國時報社長楊乃藩建議去年的「政治學台北，統一并不難」，應加強為：「一切照台北，大家都有福。」

香港浸會學院傳理系主任張國興認為：「政治學台北」可改為「經濟學台北」。

美國少年中國晨報社長方大川提出的是：「大陸要做好，要跟台北跑」。

華視總經理吳寶華：「要想日子好，跟着台北跑。」

正聲公司總經理杜心石：「四個現代化，先要台灣化。」

大會主席中央廣播電台主任陳鏡生結論，認為大家的意見都很好，宜報請大會公決，作為大會的正式建議。

卡特決心拉攏哈辛
美擬售百輛照明坦克予約但(?)

【華盛頓二十四日路透社電】美國國防部宣佈：計劃將一百輛配有夜光照明系統的新型坦[illegible]

[illegible]值一億六千萬美元的M六十A三型坦克，只是預計總額二百輛的首批。

[illegible]配有精密的夜光設備坦克賣給約但。但官員謂：卡特所以改變主意，是由於這樣可以加強美國與約但的聯繫，並帶引哈辛王介入中東和平程序。

諸星彼德斯拉 今天舉行火葬

【倫敦二十五日美聯社電】彼德斯拉的家人在倫敦北部的「長青」火葬場為他舉行私人喪禮後，彼德斯拉將於星期六日火化。

因拍攝五十四部電影而於過去二十九年間，令他成為世界上最受歡迎的諸星之一的彼德斯拉，星期四早上病逝於密德塞斯醫院，即在其酒店套房心臟病突發後三十四小時。他享年五十四歲。

友人說，這是他自一九六四年以來的第九次心臟病發，但祇有四次作公開報導。

聖希倫斯又爆發：聖希倫斯火山在七月[illegible]圖磨菇狀煙雲。這幀照片由一名民航機乘客在機[illegible]（合眾國際社）

遭騎劫科威特航機
伊朗禁入境折回
三度降落科威特
索贖金七十五萬美元

[illegible]

伊朗官方波斯新聞社報導：[illegible]小時才下令飛向德黑蘭機場後該機不得不飛返科威特。

劫機事件在週四黃昏發生，飛機是由貝魯特飛往科威特時被騎劫：科威特保安司令卡巴提上校昨晚宣佈，劫機者是兩名約但兄弟約斯夫及阿密莫斐所為。

[illegible]報章則說是同謀——携帶着手槍及手榴彈，他們威嚇如要求不獲答應便炸毀飛機。但他們說他們無意傷害乘客及機員。

中共高幹享用特權
鄧小平陳雲方毅等
紛送子女赴美留學

【東京二十四日中央社電】朝日新聞今天在發自北平的報導中說，中共高級幹部正利用特權把子弟送到美國留學。[illegible]例子：鄧小平的兒子已在一所美國大學唸物理[illegible]華盛頓：「副總理」陳雲的兒子已得到了麻省[illegible]「副總理」方毅也要把兩個兒子送到美國；「劉少奇的兩[illegible]在今年九月進入哈佛大學一年級；[illegible]「政治局」和「國務院」中已有十多人把子女[illegible]

台北久旱食水短缺
實施輪流供水計劃
後日起分區每三天停水一日

【台北廿五日訊】[illegible]

[illegible]三、四段以北，中山北路一、二、三段以東，基隆路一段（信義路至忠孝東路之間）以東及大直等地區。

自來水事業處表示，其他舊市區日間水壓降低，局部地點缺水，夜間將提高水壓供應，亦請儲水備用。至於陽明、北投、天母、石牌等地區水壓降低，將視當地水源情形，分區供水。

該處說，定時分區供水是不得已的權宜措施，希望用戶支持合作，儘量節約用水，共度夏季枯水難關，如新店溪流量正常時，立即恢復正常供水。

此外，自來水事業處將自今天起嚴格執行公私游泳池停止供水措施，洗街、公園綠地、行人道樹木的灑水，一律禁止自消防栓取用自來水，該處將派稽查人員全面巡視，也請大家支持合作。

[illegible]

抬屍：美國邊境巡邏員把一具屍體抬到救護車內。在柯根必斯國家紀念館附近的沙漠溫度升至超過一百五十度。（合眾國際社）

中共向美國追回 凍結資產五十萬

【北平七月廿五日法新社電】「北京日報」今日稱：自從去年簽訂關於被美國凍結的中共資產之協議後，「中國銀行」北平分行已經替共顧客取回差不多五十萬美元。

這是該中共官方報章首次透露該宗協約的數目。在過去它不外環繞報導運用協約的困難所在，尤其是找出在中國大陸持有還算美國財產的當事人之困難。

美國前財政部長布[illegible]在去年三月訪北平時簽訂了該協議，將那筆自一九四九年開始就在美國凍結價值八千萬美元之中共資產交還對方，而中共則禮尚往來交回八千零五十萬美元予美國。

「北京日報」敍述謂：從今年二月一日到六月卅日，「中國銀行」北平分行已收得共四十九萬六千美元，但款項全屬享有所有權的持有人。

該報稱：通常有三成金錢可用外幣存放，而該北平分行已經開了約三十個外幣戶口。

在很多個案裡，由於一再拖延的關係，現在幾乎不可能追查持有人的踪影。

該報描述該分行努力找出在一九四九年後死去的資產持有人之繼承人，及其他試圖將款項原璧奉還的方法。

它又敍述一宗個案：一名曾在美國開了三萬美元銀行戶口的外交家，最近才有膽量取回那筆金錢。

經過了目下統治階層不厭其詳的闡釋後，該男子方才鼓起足夠勇氣拿回應得款項。

中共人民若有海外關係及在外國擁有貨物，在過去卅年來均一直被林林總總的政治宣傳運動針對着，這包括了一九五八年的反右翼分子運動和惡跡昭彰的「文化革命」（由一九六六年延續至一九七六年）。

平壤特工訛稱日人
南韓聯國婦女代表
機警逃過綁架危厄

【哥本哈根廿五日法新社電】丹麥警察首長佛達森臣今日稱：南韓使館發言人曾報導，北韓在此間企圖綁架聯合國婦女會的一名南韓代表失敗。

佛達森臣說：丹麥警方不知道南韓發言人對他們所說的綁架事件，據稱綁架於星期三發生。

根據發言人稱：一名南韓代表白太太於星期三中午離開此間的會議中心時，一名自稱是日本人的男人企圖說服她乘坐他的汽車。

白太太說起疑心，對該男子說她想返回會議中心找尋另一位代表。

白太太再次進入會議中心時，對一位南韓外交人員敍述她的遭遇，該外交人員出外時看見該「日本」男子跳進他的車內。

該外交人員查問他時，該男子說他是空手道教師林[illegible]。

發言人說：無論如何，該男子其後被認出為北韓人金泳渡，他曾居住於瑞典數年及獲取公民資格。

金泳渡被認為是「韓國民主陣線」組織的領袖，他與在斯德哥爾摩的北韓大使館有密切聯絡。

南韓當局懷疑金泳渡與去年在奧斯陸綁架三十歲的南韓中學教員有關。

據稱該教員曾被誘進在奧斯陸的北韓大使館，自此以後便告失踪。南韓宣稱，他現時被囚禁於北韓首都平壤作俘擄。

政府重申嚴正立場
對西南沙羣島主權

【台北廿五日中央社電】外交部今天再度重申，中華民國政府對西沙、南沙群島享有合法主權的嚴正立場，並強調這一立場絕非任何方面所採取的措施所能改變。

外交部發言人劉達人，今天上午在新聞局例行記者會中，就外電報導中共「外交部」抨擊蘇俄與越南聯合開採西沙及南沙群島石油的協議，並「宣稱」對上述群島擁有主權一事，加以評論時，重申我國上項立場。

劉達人指出：「西沙群島與南沙群島為中華民國領土的一部份，乃屬不可爭論的事實，外交部曾迭次發表聲明，重申中華民國為對此等島嶼惟一享有合法主權的國家的嚴正立場。」

他說：「本人茲再重申對西沙、南沙群島主權的嚴正立場，此一立場絕非任何方面所採之措施所能改變。」

西安狠匪偷槍彈
公然抗警轟平民
上訴駁回處極刑

【北平廿五日法新社電】「人民日報」今日稱：一名男子昨日因偷竊武器和彈藥而在西安被處決。

二十五歲的李羣成上訴遭陝西省高等法院駁回後被槍決。

他的同黨辛[illegible]寧因接贓出售而被判八年有期徒刑。

該報稱：雖然他知道李羣成的罪狀，但是沒有向警方揭發。

當警員企圖指控他一些搶劫罪時，李羣成用槍指嚇旁人然後逃脫。

他亦在西安附近的咸陽市向企圖阻止他拿着糧票逃走的僱員開火。

於去年十二月至今年四月間，李羣成曾偷得三枝手槍，三枝手榴彈，大量彈藥和糧票。他通常在警署和西安郊外的「人民公社」進行搶劫。

荷蘭嚴重交通意外
兩列火車迎頭相撞
最少七人喪生二十人受傷

【荷蘭烏特勒支廿五日法新社電】今日在兩列於格羅寧根迎頭相撞的火車的殘骸中找到了七具屍體，而鐵路官員們恐怕尚有其他受害者被夾在車卡中。

該兩列火車高速行駛中，在當地時間早上八時發生相撞，至今已有廿人送院，其中五人情況嚴重。

大部分的死傷者都是坐在較前車卡的乘客，兩車相撞時，車卡的被夾扁，救援者需動用電鋸與噴火器才能把車廂切開。

目前尚未查出意外發生的原因，在相撞發生的一段路軌上，傳統的交通訊號已在十年前由一套無綫電通訊系統取代。

荷蘭鐵路官員稱：此種無綫電引導系統從未發生意外。

火車相撞現場：在荷蘭北部格羅寧根附近，兩列客車相撞，七名搭客罹難，廿一人受傷，[illegible]（圖為[illegible]一景）

法國成功培育 七頭試管小牛
改良品種兼可促成孖胎

【法國西部勒恩廿五日法新社電】根據專家稱：七頭試管小牛已在此間附近的幾個農場誕生，他們是一系列凍結的胚胎移植，能基本地改進牛隻的品種。

這項首次在實驗室外進行的實驗是由法國國家農藝研究學院，牛隻培育科技學院和數間當地的農場合作社贊助和主管。

根據法國國家農藝學院研究員希文稱：在此間東南約三十公里小鎮的農場進行了兩年的研究工作，能把兩頭優良品種牛隻培育的胚胎移植在一隻普通牛的胎中，使牠產下特別優質的小牛。

他說，因此牛隻培育者能把乳牛改變成肉牛，或由肉牛改變成乳牛。他補充說：實驗亦能增加生產，令母牛產下孖胎，增加稀少牛隻數目和改進出口的可能性。

社論
嚴懲高空墮物以保公安

高空擲物引致行人傷亡的事件，近日紛至沓來，不斷發生，[illegible]

[illegible]常見。還須司法人員於今時今日的此類案件判罪時，應盡法以繩，以嚴懲視人命如兒戲，阻遏慘劇的繼續發生。

二為建築工地工人的疏忽造成。查近來多宗的此類案件，若九龍裁判署所審的陳樹培，於高處工作疏忽墮下一塊石屎傷人案，及西區裁判署所審的陳輝禮亦在高處工作，墮下石屎損毀私家車擋風玻璃案，俱是建築工人於地盤發生，前後比比皆是。在今天建築事業蓬勃，地盤到處都是，建築公司必須嚴密管理地盤，建築工人也必須特別小心，方可保障路人的安全。

三為多手多腳的頑童所為，雖未必有意傷人，然喜下意識的或忘形的玩弄，亦足構成罪行。日昨新蒲崗裁判署即提堂一宗十一歲男童擲物傷人事件。對於童孩的犯罪，除依法起訴外，最重要的一點，就是在學校、在家庭推行社會道德教育，教導做一個良好公民必具行為的標準，必具心理的矯範。可惜這些道德教育，在小學已漸式微，所以幼年的兒童受人寵、愛社會的仁愛觀念也隨之薄弱了。

港督麥理浩爵士在離港期間，尚以高空擲物傷人的風氣滋長為念，囑設法從速整頓。除如保安司所云，要警務人員分頭巡查訪問，曉以危險利害以外，仍需要各區民政主任及警察社區關係主任，動員各區的區委員會、互助委員會、街坊會、互助配合，展開宣傳教育運動，把重公益、保公安的意義灌輸到[illegible]

北平推介「氣功」 改善患癌者健康

【香港七月廿五日法新社訊】北平一名醫學專家推荐氣功這種源遠流長的運動給患有癌症的病人，改善他們的身體健康。

「新華社」在訪問「北平癌症學院」外科手術部副總管卡聯富（譯音）醫生的一篇文章中引述卡氏之言謂：共有三百名患了肺癌的病人現正於北平各公園卅個氣功室中練習氣功。

「新華社」稱：氣功在中國已有三千年悠久歷史，包括了集中精神、調節呼吸及作肉體上的運動。該社解釋謂：長久以來就有人相信氣功對練習者來說有治病的功能，而其強身的效能現仍在探究中。

「北平醫學院」屬下第一醫院的一名護士長倘許嫦也身罹乳癌重疾，她說在練習氣功以後感到身體好了一點。

「新華社」又謂：除了患癌症的病人外，約有三千人也定期性在三十三個氣功室習氣功，這些氣功室都由北平氣功研究院主理。



歌曼妮芝惹爭論：週四晚在羅馬尼亞體操明星歌曼妮芝的平衡木比賽後，發生了奧運史上其中一場最激烈的爭辯。四名東德評判評定歌曼妮芝得到九點八五分，使她與東德的克雷赫同獲銀牌，而蘇俄的戴美杜娃則獲金牌。羅馬尼亞提出抗議。圖中一名不知名的評判員呼喝羅馬尼亞體操教練，而歌曼妮芝與隊友在旁觀看。（美聯社）

中共搾取遊客外滙
貪婪程度有如搶劫
各項收費瘋狂高昂聞者咋舌

【本報訊】在中共的兩套標準下，生活在中國大陸的外國人或是外國旅客，已對於天文數字式的服務收費及生活費用極為不滿，亞洲「華爾街日報」駐北平記者日昨即有一篇專題報導，本報摘譯刊出，俾讀者更能體會外國人在中國大陸的感受：

中共的工人每月只賺得等於三十六美元的工資，但政府把糧食、租金與其他基要物品的價格保持在極低的水平。

但對於中共的「外賓」來說，這是另一回事。一名居於北平的美國人稱：「中共政府認為我們是資本主義者，很富有，所以應該多付一點。」其實這是中共極度需要外匯來推動現代化計劃下的政策。

很多外國人已感覺他們被過份搾取，不能再忍受，因此已開始反抗。外交使節、商人與遊客已開始大喊「這簡直是搶劫」。

一些最近的例子包括：

——日本廣播協會電台最近在中共西部拍攝紀錄片時要支付相等於八十六萬美元的費用，這筆錢祇包括該批日本攝影隊的交通費與及「保護文化遺產」費。

——三家美國公司的行政人員需要在北平逗留一星期，但他們找不到可供他們居住的其他酒店，唯有在官方賓館下榻，但賓館的房租每人每晚超過三百美元，加上膳食與當地交通費在一週內合共用了三萬六千美元。

在某些名勝古蹟處，新聞記者與遊客拍照需每張計錢。在一些地點每按一下快門便要支付二十美元。一名北平的外交人員稱：中共以為有無限量的需求同時外國人將會支付任何收費。

「外交服務局」告訴西德使館，新垃圾箱每個一百九十五美元。使館表示那它便不需要了，但中共卻表示如此將中斷清理垃圾的服務，西德使館終於被迫買了六個。

問題看來是中共為了鼓勵各機構賺取更多的外匯，以進口外國設備與科技。

因此，外交人員或其他外國人僱用由「外交服務局」提供的佣人，司機與翻譯員或僱用當地人仕時便要付出較高或甚至比平常高出十倍的工資。

如一名翻譯員從外國人處每月賺得四百元，他只能保留其中三十五元而其餘則交給「外交服務局」，中共的解釋是：額外的收費是為補償該工人原來對國家經濟的貢獻。

明日續刊

三K黨殺黑人無罪
田州爆發種族暴動
槍彈橫飛八名警員受傷

【田納西州查塔努加廿五日法新社電】警方今日稱：昨晚在種族暴亂中發生的第三晚中，八名警員受傷，其中七名是被子彈擊傷。

在當地時間十時四十五分，當防暴警察正在執行一次從黃昏至破曉的全市宵禁時，在田納西州南部接近衛治亞州的一個市鎮的黑人艾頓公園區發生縱火事件，警方在週二與週三晚發生暴亂事件後宣佈戒嚴。

其中五名受傷的警員已被送往醫院，情況令人滿意，另一名在企圖協助一名同僚時手部受傷，而另外兩名被槍彈擦過，受傷的警員仍在艾頓公園內。

在一個全由白人組成的陪審團裁定三名三K黨員無罪後，暴亂便爆發，該三人被控在四月十九日向四名黑人女子開槍。

教練工作並非教踢波咁簡單 而是引導青少年具體育精神

郭家明向足總提議 建立文憑教練制度

良好教練可使球賽減少暴力事件

【本報訊】銀禧體育中心足球教練郭家明昨午表示：他曾經在較早時向足總執委會提出，希望足總能够建立文憑教練任教制度，可以由青年隊開始採用，以證明文憑教練任教對足球運動發展的重要，可是足總可能因為忙於其他工作，一直沒有深入研究。

在參加英國職業教練研討班返港的郭家明，昨午再與足總秘書余直深探討派出文憑教練在青年球隊任教的可能。

足總秘書余直深對該計劃也甚具興趣，郭家明表示：教練參加了訓練班，領取了文憑，並不等於已是一位具資格的教練，他還需要不斷的工作，吸收經驗，從實踐中加深自己的足球知識及教練法，足總在過多年以來開辦了不少教練班，但是文憑教練並無出路，而大部份球隊俱缺乏文憑教練領導，因此本港青少年球員的足球知識貧乏，一些二十多歲的球員的足球知識也無法與歐洲十多歲的青少年比較，因此足總應該利用這班人才。

郭家明又說：其實教練並非祇是教踢波那麼簡單，他還要引導青少年球員起碼服從裁判，具良好體育精神，不打茅波，可減少足球場上的暴戾，場上減少暴力及不負責的比賽，那麼健康球賽也可吸引更多青少年參加，足球也可更普及。

他舉例謂：去年當局與一啤酒廠合辦的小球盃賽，能够在冠軍隊遊菲島的吸引下而全無不愉快事件發生，就是因為十八隊的教練都是一羣受過訓練的教練，大家事前也強調體育精神為重，所以該小球賽十分成功，連港九兩小總也願意加入合辦。

他說：近年來足總一些初級公開賽事參加球隊愈來愈少，其中一原因就是因為球隊管理情形不理想，因此他希望可從青年盃賽派出文憑教練任教着手，糾正青少年球員對勝負的看法及灌輸足球基本知識，做好青訓工作。（傑士）

男子六單項體操賽 蘇俄隊八面威風

共奪11獎牌三金六銀兩銅

【莫斯科二十五日美聯社電】東德布洛拿星期五在奧運會體操男子自由體操項目奪得金牌，銀牌是蘇俄的安德利諾夫，銅牌也是蘇俄選手迪耶天獲得。

布洛拿得九・九分，合計一九・七五○分，而安得利諾夫九・八五分，合計一九・七二五分，而迪耶天也得九・九分，共得一九・七分。

星期五下午的男子體操項目還有另外五項單項金牌，包括鞍馬、吊環、跳馬、平衡木及高低槓。

二十四歲的布洛拿是來自東柏林，他在七九年的世界體操大賽與美國軍馬七分享自由體操冠軍。

△鞍馬項目，匈牙利的馬耶以完滿的十分奪得金牌，銀牌是蘇俄的迪耶天，銅牌是東德的尼高拉。

衛冕奧運金牌的馬耶以十九・九二五分完成，迪耶天得九・九分而共得一九・八○○，尼高拉也得九・九分，共得一九・七七五分。

△蘇俄迪耶天繼昨日奪得男子個人全能金牌後，星期五在吊環項目取得一金牌，銀牌也是蘇俄人加齊夫，銅牌是捷克的塔伯。

世界冠軍的迪耶天在最後一次是得九・九五分，合共一九・八七五分，而加齊夫共得一九・七二五，塔伯是一九・六○○分。

△蘇俄安得利諾夫在跳馬得金牌，銀牌是他的同胞迪耶天，銅牌是東德布洛拿。

安德利諾夫兩次分別得九・九五及九・九○分，平均分是九・九二五，總分一九・八二五，迪耶天也有兩跳得分相同，但是因初時成績差而共得一九・八○○分，布洛拿兩跳時九・九○，共得一九・七七五分。

△蘇俄加齊夫在高低槓奪金牌，他的隊友迪耶天得銀牌，東德布洛拿得銅牌。

加齊夫共得一九・七七五分，他最後一次是得九・九○分，迪耶天也得九・九○分，可是總分是一九・七五○，布洛拿最後一次得九・九五分，總分一九・六五○。

△保加利亞戴齊夫在平衡木贏金牌。銀牌及銅牌都是蘇俄選手，迪耶天得一九・七五○分名列次席，而安德利諾夫得一九・六七五分列第三位。

戴齊夫在最後一次獲得該項賽事的最高分九・九五，總分是一九・八二五。

蘇俄在這六項男子單項體操決賽中威風八面，迪耶天一人共得一面金牌，四面銀牌及一面銅牌，安德利諾夫也得金牌、銀牌、銅牌各一面，蘇俄在這六項單項決賽共得獎牌十一面，包括三面金牌，六面銀牌及兩面銅牌。（傑士）

昨日港台排球賽 港青勝南亞工專

【本報訊】港台男子排球賽賽首仗昨日下午五時半在九龍長沙灣體育館舉行，港青以三比零勝台學界南亞工專隊，各局成績為十五比四，十五比十一，十九比十七。在三局比賽中，以第二局為最精采，客軍因場地生疏，以致力戰而敗，惟已竭盡所能。（玲）

布祿士後勁凌厲

四百四式接力泳 澳洲挫蘇俄奪標

【莫斯科廿四日路透社電】澳洲泳隊在四百公尺四式接力項目擊敗大熱門蘇俄贏得第一面金牌。

在終點前一剎那，年青的布祿士越過奧運冠軍得里耶高夫替澳洲自一九七二年以來贏得第一面金牌。

已經奪得六項游泳金牌的蘇俄泳隊，在背泳、蛙泳及蝶式仍然領先，但十八歲的布祿士在最後的一百公尺自由式超越過什維在較早前奪取二百公尺自由式金牌的哥里耶高夫。

澳洲隊由邦利、伊賓士、東尼利及布祿士組成，時間三分四十五秒七，以百分之廿二秒擊敗蘇俄泳隊，英國隊以兩秒之差得銅牌。

蘇俄的游泳明星沙尼哥夫在較早前贏得四百公尺自由式金牌，已完成三料冠軍美夢。東德女將橫掃，再奪兩項冠軍及一項打破世界紀錄。

一百公尺自由式泳后古魯絲，再奪二百公尺金牌，蜜舒錫則奪取一百公尺蝶泳金牌。

祖澄力加在一百公尺蛙泳初賽已打破世界紀錄，時間一分十秒一一，以百分之九秒刷新由她在兩個月前所保持的世界紀錄。

今年二十歲的沙尼哥夫贏得四百公尺自由式後，成為三日來三面金牌的明星，其他兩個項目包括一千五百公尺自由式及八百公尺自由式接力。

沙尼哥夫以三公尺遙遙拋離隊友克利洛夫及史杜健，但這次時間三分五十一秒三一，仍然未能刷新上週在多倫多由加拿大的舒密特創下的世界紀錄。不過，沙尼哥夫已經喜上眉梢，他是今屆奧運會最出色的泳將。

東德女泳隊全無敵手，八個項目已奪取七面金牌。廿一歲的東柏林女警長古魯絲輕鬆地拋離她的隊友奪標。

在蝶泳項目，十六歲的學生妹蜜舒錫擊敗衆特里爾三百公尺蝶泳冠軍克勒娜。

使人出乎意料之外的，二百公尺蛙泳得銅牌的保丹露娃是七八年蘇俄泳后，竟然在一百公尺蛙泳初賽中落第。（太陽神）

遠東區青少棒賽

中華28比零挫香港

今戰關島可輕勝出綫

【台北廿五日中央社電】遠東區青少年棒球賽在比數差距，安打數和全壘打數三項紀錄方面，被中華青少棒隊重新刷新，中華隊今晚擊出廿九支安打，包括七支全壘打以廿八比零的懸殊比數擊敗香港隊。

中華隊在本屆比賽中已經三戰三勝，定明天下午二時和關島隊作遠東區青少棒賽的最後一場比賽。一般預料，實力強勁的中華隊將可輕易地獲勝，取得參加今年世界青少棒賽的遠東區代表權。

女子五項刷新世界紀錄

蘇俄女鐵人嘉珍高 衝破五千分奪金牌

東德施露柏妮鉛球力壓羣雄 兩姝曾因服禁藥被停賽年半

【莫斯科二十四日綜合外電】兩位女運動員因服食禁藥而被罰，但是她們在今日開始的田徑項目比賽，奪得奧運金牌。蘇俄嘉珍高在女子五項運動創造世界紀錄，打破五千分的極限，而東德施露柏妮贏得女子鉛球，這兩位女士曾在較早時因為服食類似固醇而被罰停賽十八個月，在復出後在七八年布拉格歐洲大賽奪標，而嘉珍高則因在該次服食同類藥物被罰。

卅一歲嘉珍高在兩個月前的成績只是四千八百八十分，但是星期四晚打破了紀錄，她在推鉛球的成績是十六公尺八四，在百一公尺跨欄以十三秒二九完成，跳高是一公尺八四，跳遠是六公尺七三，八百公尺是兩分零五秒二十，這位女鐵人共得五千○八十三分，比舊紀錄多出二百廿七分。

蘇俄不單嘉珍高奪得金牌，她的隊友露加城絲尼高娃及嘉拉姬娜也打破了四千八百五十六分的舊紀錄而囊括前三名。

東德女子田徑好手施露柏妮，星期四以新奧運紀錄成績，贏得女子推鉛球金牌，成績為廿二點四一公尺。蘇俄嘉芝絲姬娃以廿一點四二公尺得銀牌，東德寶菲則以廿一點二○公尺得銅牌。

舊奧運紀錄為廿點一六公尺，在一九七六年蒙特利爾奧運會，由保加利亞姬絲汀所創。上述三名獎牌得主均打破奧運紀錄。

苦樂難分 蘇俄女鐵人嘉珍高（中）在五項以五○八三分破世界紀錄四八五六分後，贏取金牌，面上表情苦樂難分。（合衆社圖片）

奧運評判團爭論後認為

歌曼妮芝平衡木微擺 戴芙杜娃膺體操新后

羅擁躉不滿高呼「公平比賽」

【莫斯科廿四日路透社電】評判團的爭論今日使衛冕的奧運體操皇后歌曼妮芝失去她的全能體操金牌。

當六名評判公開激烈爭論十八歲歌曼妮芝的得分時，九千觀眾中的羅馬尼亞人高呼「公平比賽」。

當歌曼妮芝在最後一個項目——平衡木——的演出幾乎失去平衡之後，爭論便開始，而且歷時半小時。

曾因為在高低槓中失手，由首席跌到第四位的歌曼妮芝一直表現甚佳，大有機會再奪金牌，雖在平衡木中輕微擺動，但很快便矯正過來。

歌曼妮芝需要九點九五分才可以奪得金牌。但在評分時競賽的首席評判，羅馬尼亞的施美尼斯古顯然拒絕接納西德評判所評的分數。

當六位評判和蘇俄的國際體操協會技術小組主席開始交頭接耳時，觀眾開始呼叫。

蘇俄擁躉高呼「耶莉拿」，用來支持領先的蘇俄選手耶莉拿・戴芙杜娃。

評判爭論的結果是給予歌曼妮芝九點五分，金牌得主是戴芙杜娃，而歌曼妮芝和東德的克露赫共得銀牌。

並無參與歌曼妮芝評分的評判事後說，施美尼斯在拒絕同意給予歌曼妮芝的分數之後，爭論便開始，因為這個分數將使歌曼妮芝失去金牌。

評判們拒絕改變分數，他們指出歌曼妮芝發生錯誤是應該扣分。裁定是交蘇俄的國際體操協會主席後，決定維持原來分數。（名劍）

體操新后！（左）蘇俄的戴芙杜娃在星期四的奧運會體操項目裁判對歌曼妮芝的評分爭論後，她獲得女子個人金牌，向觀眾舉手致意。（右）戴芙杜娃比賽中在平衡木上一個後空翻姿態。（合衆社傳真圖片）

青年男籃決賽 俊峯勝李求恩

【本報訊】籃聯與市政局合辦之青少年籃球賽，昨晚有三場在九龍東啟德體育館舉行。兩場少年組準決賽，女子李求恩勝雅麗四十二比廿三，男子捷籃勝籃星三十八比三十七。男子少年組決賽，俊峯勝李求恩四十四比三十七。截至昨晚為止，男子少年組四強決戰，俊峯為兩戰一勝一敗，李求恩已連敗兩場，東海與均安將為該組爭霸雙雄。（玲）

女標槍決賽 古巴獲金牌

【莫斯科廿五日美聯社電】古巴歌倫星期五以六八公尺四零破奧運紀錄得女子標槍金牌。蘇俄甚芭得銀牌，六七公尺七六；銅牌得主東德荷崇娜，六六公尺五六。

籃聯週年會員大會 修改會章暨頒獎禮

均安男女子隊獲「雙料冠軍」

【本報訊】籃聯週年會員大會及聯賽銀牌兩大錦標頒獎禮，今日下午五時假座九龍彌敦道國際酒樓五樓貴賓廳舉行，由會長洪兆霖太平紳士主持。籃聯職員任期為兩年，今日召開一九七九至八零年度會員大會，無須改選，開會後，首由會長洪兆霖致詞，繼由總幹事梁日強報告全年工作，司庫吳啟華報告全年財政收支，兩項報告經會員大會通過後。主要議程為討論修改會章條文。

今日籃聯週年會員大會的修章，計為：（一）會費由原定五十元調整為一百元。（二）紀律小組處理球隊或球員違章事件，以往於研討結束後，須提付執委會通過始能公佈實施，現改為紀律小組於接獲此項事件之報告後，十四天內須研訊完結及作出決議，並於十四天內提付執委會備案，即改為紀律小組研討及決議後，公佈執行。（三）聯賽及銀牌賽，依照章程規定，只限屬會球隊參加，修章後，聯賽仍維持只限屬會球隊參加比賽，銀牌賽則放寬為非屬會球隊報名參加銀牌賽，經籃聯審查核准後，則可參賽。（四）女子組聯賽，過去為廿一隊不分等級，現擬改為女子甲組七隊，女子乙組十四隊，甲組末名降落乙組，而乙組首名下屆升上甲組，升降制度與男子甲一組，甲二組及乙組相同，並規定男子甲二組及女子甲組降班球隊球員，下屆須降落乙組比賽，男子乙組及女子乙組升班球隊球員，下屆亦必須參加男子甲二組及女子甲組比賽。

聯賽及銀牌頒獎禮，為二十多年來第二次在酒樓舉行頒發，本屆籃聯兩大錦標，今日有十四隊領取獎品，獲得兩項優勝獎者，為甲一組聯賽及男子銀牌賽「雙料冠軍」均安，女子聯賽及女子銀牌賽「雙料冠軍」均安，女子聯賽季軍及女子銀牌賽亞軍悠悠。（玲）

快速手槍得金牌 羅神槍手伊安

【莫斯科廿五日美聯社電】羅馬尼亞神槍手伊安在奧運快速手槍射擊賽中奪得金牌。東德章非奪得銀牌，銅牌由奧地利的百德孫獲得。這三名選手均以五九六環之成績完成賽事，他們需要在重射後才分出金牌的得主。（名劍）

義大利足聯維持原則

羅馬拉素上訴失敗 來屆仍要淪為乙組

隊中兩停賽球員更加刑半載

【羅馬廿五日法新社電】義大利足球聯會上訴委員會今日把十三年來雄據義大利甲組球壇的羅馬拉素隊降班——淪為乙組隊伍。

聯會紀律委員會原定對拉素球隊罰款一千萬里拉（合一萬二千美元）——它在去季一次對亞維連奴隊賽事中作弊。

兩名羅馬拉素隊球員曼弗烈當尼亞及國腳基柯丹奴原先被罰在廿一個月內禁止出賽，現在更加六個月。

上訴委員會並駁回所有關於AC米蘭對拿波里、保洛那對祖雲達斯、保洛那對亞維連奴等賽事的上訴。AC米蘭亦被裁定下季降至乙組，而亞維連奴、保洛那從今季球賽開始賽績會由負五分起計。

奧林匹克有血腥・古人拚命爭勝敗

奧運已今非昔比。在古時，貴族用有毒的矛刺死對手，戰車駁者被撞死，而違反規則的婦女會被拋下懸崖。古希臘人會對今日的奧運精神嗤之以鼻，他們的目的是不擇手段以獲得勝利，而非「參予第一，取勝第二」。

奧運會場是暴力及流血的戰場。運動員是刻苦的職業人士，他們吃腐爛的食物，睡不安寢，毫無掛慮。

一如今日，政客亦介入奧運。奧運期間，曾有一國進襲另一國，引起戰爭。

首次奧運於公元前七七六年舉行，並奉獻予山斯神。詩人龐德對奧運的起源有其自己的想法。

他稱，當地一美女海普丹米亞的父親宣佈，除非有人能將她由一輛戰車中搶去，否則，無人能娶她。

一名國王用有毒的矛殺死十二名對手。當時這是規則所准許的。

但海普丹米亞的崇拜者彼祿斯狡猾地說服國王的駕車人，拆去其戰車上車軸的釘子。

戰車撞毀，國王斃命。彼祿斯獲得美女為妻，並建立奧運以紀念他的勝利。

之後，每四年便舉辦奧運一次，直至公元三九三年，以奧運成為異教徒的盛會才取消。

德州大學傳統及古代體育講師約瑟芬韋殊說：「奧運是血腥及暴力的。規則很少。除挖眼及口咬外，一切動作不受限制。鄙污的伎倆是意料中事，運動員可殺人而無需負責。」

拳擊及摔角尤其殘忍。韋殊說：「賽事並無時間限制。拳手打至其中一人被擊倒或接受恥辱的失敗，很多寧願被打死也不投降。」

「摔角手祇關心如何拆斷對手的背骼。」「一名教練對其運動員表現惡劣極之憤怒，將他刺死。」

成績低劣的運動員無人可憐。

男子裸體比賽，已婚婦女不准參觀或競賽。

在公元前四零四年，一名婦人假扮教練，觀看其兒子賽拳。

當他獲勝後，她興奮得跳進場內，亦因此被人發現其偽裝。

為了尊重他兒子的勝利，她逃過被拋下懸崖的懲罰，但大會修改規則，所有教練及選手俱要裸體進入會場。

奧運的一名最偉大選手是卡洛頓的米路。他受訓時每日食糧為七磅肉，七磅麵包及五夸脫酒。在一次奧運中，他食去整頭牛，然後進場贏取第六次摔角冠軍。（盛文）

企圖問鼎白宮的政客

朗奴列根講演收費不便宜

朗奴列根說話的價錢可並不便宜。

儲蓄貸款公司的經理請他發表演說，他每次要收費一萬元。佛羅烈達州木材商人請他演講，他要收費八千元。火鷄業的商人請他發表演說，他要收費七千五百元。

甚至童子軍要請他演講，也要準備付給他五千元。

在他去年十一月十三日正式投入競選總統運動以來，在差不多兩年的不宜而進行的競選中，他所發表過的演說和評論，已賺取了差不多一百萬元的酬勞。

雖則他早已是個富家，但他仍孜孜不倦地從事他的有利可圖的事業，在二十二個月的時間內，一共發表了一百二十八篇的接受酬勞的演說。他向銀行家、手相家、外科手術儀器推銷員及牙科醫生講話。他也向鷄蛋生產商人、台灣商人、絕緣設備承包商人、汽車商人及全國貨車停車場經營者協會發表演說。

所有這一切都是正當的。朗奴列根所收的演講費，並不多於格羅德・福特，阿力山大・海格，阿瑟・般恩斯等人的收費。他們的演說，都比不上列根的一半那麼有趣味。

此外，也沒有人會付出鉅款，聘請列根發表演說，旨在影響他的政策。自從一九五零年代開始，列根的意見便是屬於商業性質的，他向這些團體發表演說，就像向他們說教那樣。

列根演說的基本收費，去年提高了一倍。那是當他的經理人薩恩其他人士的演說收費也增加到這個幅度的時候，要請他發表一次演說，便要付給他一萬元酬金。列根早些時候，在替共和黨籌款時要收費五千元，因此曾引起某些共和黨人士的不滿。

伊利諾州眾議院的共和黨主席泰萊說：「他要競選總統，卻向我們收費！」泰萊說，在他三十年從政生涯中，見到黨員在這種場合中發表演說要收取費用，這還是首次。他回憶說，前總統尼克遜、和前德薩斯州州長約翰・康納利在這種場合發表演說，都是免費報効的。

曾經有一次，當朗奴・列根替中西部籌募慈善基金發表演說而要收取酬金，引起了當地民主黨人士的大為不滿。

安排他的演說秩序表的列根的老練政治顧問米高・狄維爾記不清楚那一次列根收費的數目和發表演說的地點，但他說得列根曾經減收半費。他說：「他是做演說生意的人呀。」

他又說，列根對於慈善演講的收費是「敏感」的。在他所發表的演說中，約有百分之三十是免費的。然而，列根去年在加利福尼亞州替童子軍籌款發表過兩次演說，都有收費，一次收費二千五百元，另一次收費五千元。（上）

列根早年從影時的劇照與前妻珍惠文

珍惠文錯過了入白宮機會

對政治活動毫無興趣

共和黨候選人朗奴・列根這次競選運動中有一票不能倚賴——他的前妻奧斯卡得獎人珍惠文。

事實上，一九四八年他們的婚姻以仳離為結束時，珍惠文的一項指責，便是她並不與這位一度銀幕英雄分享對政治的濃厚興趣。

六十六歲的珍惠文的丈夫在比華利山的豆邸侃數里。她說：「我並不感到憤慨。我的政治觀點與他的不一致。

「我比他更早登記為共和黨人，我一直是共和黨人。

「但談論前夫或前妻實在不雅。坦白說，我對政治一竅不通。」

列根現時六十九歲。他們在一九四零年結婚時，列根對政治也不大懂。

他們唯一的共同點是大家都來自中西部——他是伊利諾州人，她則是密蘇里州人——大家都想做電影明星。

他們是在一九三八年在「鼠兄弟」一片裡飾演戀人而互相邂逅的。婚後華納兄弟亦以他倆為配搭，拍了其他幾部片。

經過八年，生下兩名子女——一九四一年女兒慕蓮出生，一九四五年領養兒子米高——列根夫婦在一九四八年分手了。

該年珍惠文贏得奧斯卡金像獎，朗奴則從政，當了電影演員工會主席六任，當了八年加州州長。

今日列根很少提及前妻的名字，他的自傳「我的其餘部份在那裡」一書裡，十多個字便把她交代。

但老朋友知道是甚麼一回事。他們說，二次世界大戰後，列根熱衷政治，冷落了妻子。

一位友人說：「那些年裡列根是個火熱的自由派，政治消耗盡他的精力」。

另一位熟悉他們的朋友說：「珍惠文對政治毫無興趣。但她覺得自己將失去丈夫時，不知如何是好，他不是轉向另一女人，而是她一無所知的理想。」

朋友記得有一次在宴會裡，她把列根從熱烈討論中拖走。

她說：「來吧，朗尼，去向其他的人打招呼，然後再回來拯救世人吧。」

列根仍然想「拯救世人」，但珍惠文一直把全部精神放在娛樂事業上。

今年春天她在電視片集「愛情之舟」裡客串扮演一個角色。

珍惠文也給批，為關節炎運動出力，探訪孫兒女，因自己不在競選下任美國第一夫人而欣慰。（曹）

高棉人的童年慘被扼殺

無數淪為孤兒的兒童，在貧苦與絕望中過了幾年，心靈的創傷是無可補償與療治的

在金邊一處今日用作博物館的監獄裡，牆上掛着柬埔寨山川地形圖。地圖是用克瑪爾境內發現的萬人塚裡的骷髏頭骨和脛骨堆成的。

這些骨有多少是屬於兒童和成年人的呢？統計數字有甚麼意義？它們祇能代表同一悲劇的累積。

記者身為高棉常客，可以估量，高棉兒童的悲慘遭遇。

這些兒童父母失踪或死亡，淪為孤兒，營養不良，混雜於醫院傷病之列，米糧配給少得可憐，終日陷於哀傷絕望之中，更成為遺忘地帶的受害人。學校關閉，前途茫茫，被迫過了四年無知的生活。

今日在高棉的人可目睹這一切。但如何衡量這些兒童心靈上受的創傷呢？怎樣去治療他們，恢復這些兒童自然的童年感受呢？

他們生下來的最初幾年，不已受得比任何成熟大人為多了嗎？

童年迅即過去。從來不懂童年滋味的人，我們無法給他們任何東西彌補。

高棉兒童自孩提時代即踏進試煉時代。已經太遲了，他們已患上心靈上的癌症。就算在諾爾時代，兒童已是炮灰。年十二、三歲便當兵；他們繼續自一九七五至去年在軍中服務。

他們是集中營的劊子手，受害者和守衞，被剝奪的試驗品，因殺人而受勳，又因成人想像出來的過失或叛逆行為受酷刑，被處決。

「年長的人怕我們。」「血很鹹手，但味道不難聞。」

「佛祖不在了，他肯定已走了，因為他們不再求祂助我們殺敵。」

「從前只有雨季和旱季，然後有鐵季和火季。」

以上是從少年兵士身上得來的心聲，帶有一點冷漠。但受害者的心聲則似乎充滿怨懟。

「有幾次父母到孤兒院裡來，他們是認得自己的子女的。但既經被棄後，孩子不想跟他們走。」

「他們聲稱，這些既非他們的父親，亦非母親。」

金邊一間孤兒院的醫生說，「這樣他們流露最深的責備。」

難民的眼神流露逃離有刺鐵線網的渴望，只消看一眼，便可瞭解難民的童年。巴勒斯坦的經驗在眼前。世人知道，或至少已確定這問題存在。

難童則註定無處棲身。一切方面來說，包括他的國籍，都是一名附帶品。

他總賑濟糧食，在悲憤與前路茫茫中長大。他根本沒有命運可言。

難童是眾矢之的。難保不會被奪去原來的宗教信仰，被強迫信仰一個較能「被接受」的？

在高棉，落後帶來的貧窮悲慘已够使童年受創。

戰爭、政治把戲、成人麻木不仁是扼殺兒童的禍兒。

今日，在金邊及其他地區的學校裡，十至十四歲與六歲洛棠兒童同坐一課室裡。

雖然大家同具學習的熱忱，但年齡的差距使教師工作倍感困難。

「我們不能把一個少年像六歲小孩一樣看待。在一個課室裡，差不多要教兩三班不同的學生。理解程度因年齡而異。」一位教師這樣說。

一些西方國家不願把教育視為高棉要務之一。

他們承認健康與營養為「生存」要素。但認為教育是長期性計劃，沒有其他兩項那麼急切。

在一些國家裡，學校雖處掙扎邊緣，但毫無疑問存在，這種說法可能正確。

但高棉情形不同。學校已蕩然無存，被摧毀淨盡，教師被處決或被剝下出。一切要建立或重建。

況且學校是受創童年的「心靈診所」。它是唯一可以除了提供醫藥和糧食救援外，濟給希望的地方。學校是可以為兒童提供服務的地方，可以照顧他身心健康。在高棉，教育是「生存」運動的一部份，是一個拯救心靈的新方向的藥物。

這童年不能只對血染的過去有認識。就算學校連屋頂也沒有，也可以成為心靈……（已正）

沒有完備校舍的學校

控制過程如駕汽車

英人試飛鋁質風箏

美國製造，可隨時拆卸與裝配。

有一架單座飛機進行一次石破天驚的飛行。飛行時間並不是最重要的，這次試飛最少持續三天，就算時間更長，也將是一項紀錄。

只有很少的英國人見過這架細小的飛機，它將在民航史上開拓新的一頁。

飛機外形酷似一隻史前怪物，它將顯示出人類長久以來希望能像小鳥般在天空飛翔的夢想。

新飛機名「飛鷹」，翼長三十六呎，重一百五十磅，造價二千四百英鎊。

飛機的升降不需太長跑道，可以自行學飛，只要幾小時便能操縱自如。飛行課程則收學員一百七十鎊。駕駛這種飛機毋須領取飛行執照。

飛行課程由廿七歲的滑翔機導師布靈主持，他曾於八月時駕駛一架摩托化滑翔機由倫敦飛往巴黎。

布靈稱，「飛鷹號在美國製造，屬於滑翔風箏的新一代產品，但較安全。坐於駕駛座內，控制過程如駕汽車」。

飛機的外架由鋁金屬造成，非常輕巧，動力來自一副電油引擎，一加侖可飛行六十哩，發動時有如普通的馬達，用繩拉動圓環。

飛鷹號起飛後時速約十五哩，之後以三十哩的時速飛航，最高速度能達四十五哩。全機拆下包裝時，可以放置於汽車內，十分方便。

布靈是美國製造公司的駐英代表，他說：「已在英國售出十架，另外有廿五張以上的定單。」

如果試飛成功——現在只等候良好天氣的來臨——他會作一次有雄心嘗試飛往澳洲。（雄）

容易控制的新式飛行載具

每日股市

市道出現瘋狂搶貨 猛升16點藍籌吃香

再創年內高峯・成交超越四億

歐洲金市早市 價猛升十元

美滙價位堅穩

港金躍升百餘元

外圍走勢堅俏・本地見低吸納

佳寧集團暨菲律賓財團 投資大陸興建三間酒店

達一億美元分在北平上海杭州

于善基表示本港減息壓力大 美利率將跌破十厘 本港勢必被迫追隨

本港可能減息

銀行公會利率小組 今早召開特別會議

港滙指數

本港金鈔外幣行情表

怡和再設立廣州辦事處

環球航運集團 訂購半百新船

銀行隔日拆息 逐步上八厘

本港股票市昨日成交報價表

（本表開市收市價係以各證券交易所當日最高者為據，其他則以當日成盤為據。）

（恒生指數）	（遠東指數）	（金銀綜合指數）	（金指數）	（銀指數）
上午 1146・37	上午 5560・82	上午 968・59	上午 958・14	上午 1108・59
下午 1147・10	下午 5567・27	下午 969・01	下午 958・95	下午 1107・88
升16・73	升98・12	升13・70	升13・34	升16・29

四會總成交額：四億三千五百七十二萬元（香港交易所佔一億零四百八十二萬元；遠東交易所佔一億七千八百六十二萬元；金銀交易所佔一億五千零八十一萬元；九龍交易所佔一百四十七萬元。）

股名	開市價	收市價	最高價	最低價	漲跌	成交股數
（銀行類）						
滙豐銀行	17.70	17.90	17.90	17.60	+0.30	818,573
恒生銀行	143.00	143.00	144.00	143.00	+1.00	24,065
東亞銀行	56.00	56.00	56.50	56.00	+1.00	4,088
海外信託銀行	6.30	6.00	6.35	6.00	−0.20	1,163,800
友聯銀行	7.55	7.70	7.70	7.55	+0.25	116,000
永隆銀行	50.50	51.00	51.00	50.50	−0.50	33,500
嘉華銀行	2.225	2.375	2.375	2.175	+0.175	2,306,000
（公用類）						
港燈集團	6.80	6.90	7.00	6.80	+0.10	1,554,750
港燈認股証	6.40	6.55	6.65	6.35	+0.20	828,500
港燈債券	78%	78%	78.5%	78%	—	356
九龍電燈	21.50	21.40	21.50	21.30	—	147,389
中華煤氣	26.10	26.30	26.50	26.10	+0.10	66,395
電話公司	26.60	26.80	27.00	26.60	—	72,059
中華巴士	51.50	54.00	54.00	50.50	+3.00	43,000
九龍巴士	6.05	6.15	6.15	6.05	+0.10	243,624
油蔴地小輪	41.50	42.00	42.00	41.50	—	1,800
香港隧道	11.40	11.40	11.40	11.40	—	37,000
（倉塢類）						
九龍倉	73.00	74.50	75.50	72.50	+1.50	127,360
九倉認股權証	348.00	350.00	354.00	348.00	+10.00	822
安全貨倉	3.825	3.825	3.825	3.825	+0.025	2,000
上海船廠	3.00	3.00	3.00	3.00	—	1,000
（航業類）						
亞洲航業	5.90	5.90	5.95	5.85	—	167,000
會德豐船務（A）	5.50	5.50	5.50	5.50	—	8,000
會德豐船務（B）	0.53	0.53	0.53	0.53	—	10,000
興富海陸發展	1.44	1.54	1.54	1.44	+0.13	162,000
中華造船廠	1.58	1.54	1.60	1.54	−0.01	76,000
綠淦航業	3.425	3.40	3.425	3.40	—	42,000
華光航業	3.875	3.875	3.875	3.85	−0.05	49,000
信德船務	3.60	3.60	3.60	3.50	—	104,000
寶福發展	1.05	1.05	1.05	1.02	+0.01	58,000
東方貨櫃	3.425	3.425	3.425	3.40	—	136,000
（建築類）						
保華	2.90	2.90	2.90	2.85	—	124,000
新昌	3.575	3.50	3.60	3.50	−0.05	750,000
大新（公和）	3.65	3.75	3.75	3.65	+0.10	131,000
海港工程	0.86	0.88	0.88	0.85	+0.02	98,000
寶洲英妮	62.00	61.00	62.50	60.00	−0.50	88,635
安達臣大亞集團	5.10	5.05	5.20	5.05	−0.05	432,000
（投資類）						
聯合企業	6.95	6.95	7.00	6.95	+0.05	19,000
怡和証券	10.90	11.00	11.20	10.80	+0.20	389,500
新鴻基証券	3.00	3.125	3.15	3.00	+0.15	893,000
隆豐投資	3.125	3.30	3.35	3.10	+0.20	2,739,400
隆豐認股證	1.93	2.15	2.175	1.91	+0.25	1,772,218
新鴻基財務	3.125	3.125	3.15	3.125	—	215,020
王集團	1.90	1.90	1.90	1.90	+0.02	1,000,000
（地產類）						
置地公司	14.90	15.00	15.10	14.70	+0.20	1,733,181
置地債券認股權証	3920.00	4060.00	4080.00	3840.00	+80.00	2,600
置地債券八厘	73%	74%	7p%	73%	+1%	31
置地認股權	12.90	13.10	13.20	12.90	+0.10	283,187
嘉年置業	0.82	0.82	0.82	0.82	—	2,000
大元置業	1.80	1.80	1.80	1.80	−0.04	4,000
新安置業	1.02	1.02	1.02	1.02	—	4,000
博富臨置業	2.425	2.45	2.45	2.30	+0.05	48,000
啟德置業	3.025	3.00	3.025	3.00	−0.05	7,000
鉅利基業	0.75	0.75	0.75	0.72	+0.05	46,000
永泰建業	7.45	7.60	7.60	7.45	+0.15	231,000
捷聯企業	3.75	3.70	3.75	3.70	—	708,000
美漢企業	8.05	8.20	8.20	7.90	+0.20	2,100,000
港九工商企業	2.40	2.50	2.50	2.20	+0.30	10,000
長江實業	18.70	19.20	19.30	18.60	+0.60	791,000
麗君地產	7.70	7.75	7.85	7.65	+0.10	1,297,000
星港地產	0.40	0.40	0.40	0.38	—	40,000
富利地產	1.70	1.80	1.80	1.70	—	38,000
全山地產	2.00	2.00	2.00	1.96	+0.05	208,000
大昌地產	3.825	3.825	3.85	3.80	+0.05	1,190,000
嘉年地產	1.88	1.87	1.92	1.87	—	346,000
聯邦地產（A）	3.85	3.85	3.90	3.80	+0.025	192,000
廣聯企業	1.51	1.52	1.52	1.51	+0.02	278,000
亨隆地產	2.40	2.425	2.50	2.40	—	248,000
利安地產	2.40	2.40	2.50	2.40	−0.05	12,000
大生地產	2.225	2.225	2.275	2.20	+0.025	487,000
大寶地產	3.425	3.45	3.475	3.40	+0.025	1,238,000
華信地產	1.36	1.40	1.40	1.36	+0.06	96,000
華光地產	1.98	1.93	1.98	1.92	+0.02	1,322,000
利豐地產	1.93	1.88	1.93	1.88	−0.02	58,000
太古地產	7.75	7.65	7.80	7.60	−0.15	146,000
合和地產	13.60	13.70	13.80	13.20	+0.30	68,400
新鴻基地產	15.10	15.10	15.40	15.10	—	625,800
恒隆地產	12.80	12.90	13.00	12.80	+0.30	305,250
建煌新記	1.30	1.29	1.31	1.29	—	1,322,000
統一機構	2.25	2.25	2.25	2.25	—	20,000
協成行	1.70	1.70	1.70	1.70	−0.05	8,000
廖創興	2.75	2.80	2.85	2.75	+0.075	179,000
大捷財務投資	1.03	1.08	1.08	1.03	+0.05	1,172,005
萬生	0.60	0.55	0.60	0.55	−0.03	368,000
信託公司（A）	6.55	6.60	6.65	6.40	+0.05	149,000
信託公司（B）	1.20	1.20	1.20	1.20	—	72,200
明輝發展	1.87	1.83	1.90	1.80	−0.05	909,000
利興發展	3.80	3.80	3.80	3.80	+0.05	45,000
泰盛發展	2.15	2.10	2.20	2.10	−0.025	709,000
世界發展	2.70	2.775	2.775	2.70	+0.125	162,000
遠東發展	3.95	3.975	4.025	3.95	+0.075	976,000
海南發展	2.85	2.90	2.90	2.85	+0.05	26,000
新世界發展	4.875	4.90	4.975	4.85	+0.10	4,348,000
好世界投資	2.55	2.575	2.60	2.55	—	14,000
（工商類）						
怡和公司	21.50	22.30	22.80	21.50	+0.70	1,365,728
怡和七厘半債券	107.00	110.00	110.00	107.00	+4.00	80,650
和記黃埔	11.30	11.60	11.80	11.30	+0.40	1,165,368
和記黃埔優先股	0.95	0.95	0.95	0.95	−0.03	67,898
太古洋行（A）	8.85	8.95	8.95	8.80	+0.05	549,095
太古洋行（B）	1.57	1.58	1.59	1.57	—	420,500
會德豐（A）	5.20	5.25	5.30	5.15	+0.10	1,649,000
莊士集團	5.90	6.00	6.30	5.90	+0.20	22,000
陶化大同	9.20	9.20	9.20	9.20	—	275,400
樂古印務（A）	20.50	20.50	21.00	20.50	−1.50	4,800
容文企業	0.65	0.65	0.65	0.65	—	10,000
莊士集團債券	114.00	114.00	114.00	114.00	+2.00	20
港機工程	9.50	9.50	9.50	9.50	+0.05	6,400
永安人壽	2.85	2.925	3.025	2.85	+0.075	27,000
周生生	2.20	2.20	2.20	2.10	+0.075	18,000
菲立斯	0.165	0.1625	0.165	0.16	+0.025	680,000
屈臣氏	8.45	9.25	9.30	8.45	+0.95	260,500
生力啤	7.50	7.40	7.50	7.40	−0.10	40,400
和寶	1.32	1.32	1.33	1.32	−0.01	60,000
立興	7.15	7.15	7.20	7.15	−0.05	206,000
寶光	7.40	7.40	7.45	7.30	+0.05	709,000
仁孚	1.37	1.40	1.40	1.37	+0.04	516,000
怡南	9.30	9.30	9.30	9.30	—	2,000
人頭馬	7.15	7.15	7.15	7.15	—	4,000
（百貨類）						
永安公司	5.80	5.80	6.10	5.70	+0.35	68,000
先施公司	22.00	22.20	22.20	22.00	+0.20	2,360
鱷魚恤	3.50	3.50	3.50	3.50	+0.05	12,000
連卡佛（A）	7.10	7.10	7.15	7.10	−0.95	9,000
（紡織類）						
南洋紗廠	33.50	33.50	33.50	33.50	−0.50	1,000
南豐紗廠	15.40	15.40	15.40	15.40	+0.30	1,110
振泰針織	8.30	8.30	8.30	8.30	—	30,000
南聯實業	3.55	3.575	3.60	3.55	—	139,000
長江製衣	13.00	12.90	13.00	12.90	—	10,840
新馬製衣	23.10	22.60	23.10	22.60	—	1,000
（酒店類）						
大酒店	42.00	41.50	42.50	41.00	—	69,400
遠東酒店	1.51	1.56	1.56	1.51	+0.05	3,799,000
凱聯酒店	5.40	5.45	5.45	5.35	+0.10	618,000
百樂酒店	2.10	2.15	2.15	2.10	+0.05	108,000
美麗華酒店	20.70	20.60	21.00	20.60	—	4,600
海港公司	36.50	37.00	37.00	36.00	+1.00	6,000

昨漲幅最大股份

股票	前收市價	昨收市價	百分率
港九工商	2.20	2.50	13.64
隆豐認股証	1.90	2.15	13.16
屈臣氏	8.30	9.25	11.45
永安公司	5.45	6.00	10.09
興富海陸	1.41	1.54	9.22
嘉華銀行	2.20	2.375	7.95
鉅利基業	0.70	0.75	7.14
隆豐國際投資	3.10	3.30	6.45
中華巴士	51.00	54.00	5.88
新鴻基証券	2.975	3.125	5.04

昨跌幅最大股份

股票	前收市價	昨收市價	百分率
樂古印務A	22.00	20.50	6.82
萬生	0.58	0.55	5.17
海外信託銀行	6.20	6.00	3.23
協成行	1.75	1.70	2.86
明輝發展	1.88	1.83	2.66
大元置業	1.84	1.80	2.17
利安	2.45	2.40	2.04
太古地產	7.80	7.65	1.92
啟德置業	3.05	3.00	1.64
南洋紗廠	34.00	33.50	1.47

昨成交最多股份

股票	股數
新世界發展	4,348,000
遠東酒店	3,799,000
隆豐投資	2,739,400
嘉華銀行	2,306,000
美漢企業	2,100,000
隆豐認股証	1,772,218
置地公司	1,733,181
會德豐（A）	1,649,000
港燈集團	1,554,750
怡和	1,315,728

署理工商署長曹廣榮強調 為避免扼殺商界利益 未制訂完美配額制度

……又是：試行庄價出售貨品。

限制配額轉讓的另一後果是：商號不再轉讓配額，因而使一些目前並未獲得配額分配的小規模商和製造商再沒有機會藉轉讓配額來繼續營業，在這種情況下，那些小規模出口商和製造商，即使不是全部，也會有大部份要結束營業。」

曾氏說：「處理這種制度時，必須力求實際可行。在這樣的制度中，邏輯並不一定行得通。一方面要顧及邏輯和公平原則，另一方面又要考慮業實際情況，要二者兼顧委實是很難的。」

他又說：「有關配額轉讓的規定方面，我們希望既能規定准許配額轉讓，又能規定處罰持積性額讓與人。」

政府檢討配額制度時，已採取措施使制度更趨嚴格，但是，每採取一項措施時，我們都研究那項措施會帶來甚麼後果。如果後果是不利或難預測時，我們或許放棄採取那項措施，或許改影響較少的試驗性措施。

曾署長又說：「此次檢討能否達到預期的目標，必須等待一年左右，才可以下評語。我們將密切注視制度實施的情況，以及實施時困難所在。在三年後，我們須不時作出輕微的修訂或調整。屆時，我們會再進行大規模的檢討。屆時，我們在此次檢討中未有勇氣或信心採取的措施或者將可以付實行。」

六月份貿赤三億六千萬元 轉口入口同放緩 出口增長再超前

政府發言人就六月份貿易數字發表評論時指出，總出口總值之增長繼續較入口總值之增長快速，主要是由於入口貨品的增長率業已放緩。在總出口方面，雖然轉口貨品總值仍然迅速增長，並較本港製品出口之增長率為快，但有跡象顯示會放緩下來。

本年首六個月的貿易數字與去年首六個月之貿易數字比較，本港製品出口總值上升百分之三十三，轉口貨品總值增加百分之四十四。出口總值上升百分之三十六，而入口貨品總值則增加百分之三十五。

迄今為止歷年內

	一九八〇年一月至六月（百萬元計）	一九七九年一月至六月（百萬元計）	增或減（百萬元計）	（百分比）
本港製品出口	三一一三〇	二三四〇八	增七七二二	增三三・〇
（佔總出口百分比）	（七〇・二）	（七一・八）		
轉口貨品	一三二三九	九一九六	增四〇四三	增四四・〇
全部出口貨品	四四三六九	三二六〇四	增一一七六五	增三六・一
入口貨品	五一九九四	三八五一六	增一三四七八	增三五・〇
貿易差額	負七六二五	負五九一二	負一七一三	

發言人又指出，一九八零年首六個月內，總出口總值增長率較入口總值的增長率稍高，不過正如財政司在其財政預算演詞中所預測，入口總值的增長率現已差不多追上總出口總值的增長率。因此，一九八〇年首六個月之有形貿易「差距」，即入口總值未能以總出口收益抵銷的部份，為百分之十四點七，較去年同期之百分之十五點三的「差距」稍低。

由於轉口貨品總值之增長繼續較本港製品出口之增長迅速。在一九八〇年首六個月，轉口貨品在總出口所佔的比例為百分之二十九點八，較一九七九年同期的百分之二十八點二為多。

多項消費品加價 甲物價指數升一點 乙類則維持不變

【本報訊】統計處昨日（星期五）公佈，一九八零年六月份甲乙兩類消費物價指數分別為一五八及一五七。與上月比較，甲類消費物價指數上升一點，而乙類指數則保持不變。

甲乙兩類消費物價指數是根據一九七三至七四年家庭開支方式調查所定。甲類消費物價指數是以每月開支由四百元至一千四百九十九元的家庭為對象，而乙類指數則以每月開支由一千五百元至二千九百九十九元的家庭為對象。

下表為一九八零年六月份各類消費物價之甲、乙兩類指數，與一九八零年五月份及一九七九年六月份之比較情形：

甲乙類之糧食消費物價指數均保持不變。鹹水魚、家禽及豬肉平均零售價格均告增加。市民出外用膳的費用亦告增加。但另一方面，新鮮蔬菜及淡水魚的平均零售價格則下降，其他食物的零售價格之變動對於糧食消費指數影響不大。

由於啤酒和中國酒價格增加，甲、乙兩類的酒類及烟草消費指數同告上升兩點。

甲乙類的雜項物品消費指數均上升一點，原因是藥品、浴室用品、肥皂和清潔劑的價格增加。

公共小型巴士增加收費，使甲乙類的運輸及車輛消費物價指數均上升一點。

服務類的甲乙類消費物價指數亦同告上升一點，主要是醫療收費和傭僕工資增加之故。

其他貨品價格變動不大。

商品期貨市行情

原棉（全日共成交91手）

月份	收市價	與上日比較
十	85.10	−1.29
十二	82.00	−0.64
81年三	83.20	−0.55
五	82.50	−0.06
七	82.20	—

原糖（全日共成交128手）

月份	收市價	與上日比較
九	26.30	—
十	27.18	—
81年一	27.00	—
三	25.10	−2.94
五	25.90	−0.30
七	26.30	—

黃豆（全日共成交1,203手）

月份	收市價	與上日比較
八	121.80	−5.60
九	119.80	−5.00
十	116.60	−8.00
十一	118.20	−10.20
十二	125.40	−7.00
81年一	126.80	−8.80

沙頭角山邊殺嬰案 少婦對丈夫表示 殺死女兒免其受苦

承認殺嬰判入精神病院

【本報訊】一名少婦，於誕下第三個女兒後，由於產後失調，性情變得暴躁，再加上女兒健康不佳，形成精神更加不妥，竟然將女兒殺死，事後自動向警方投案，被控以「謀殺」罪名，本月十一日解最高法院審訊，被告否認謀殺罪，但承認「殺嬰」罪，法官將案押候宣判。

昨日審判專員維賢玉聽取兩位精神病專家檢驗過被告之精神報告，及感化官調查被告之家庭背景報告後，接納精神病專家之建議，判被告入青山精神病院接受治療四個月。

根據精神病專家報告指出，被告在產後精神處於憂鬱被感狀態，且加上女兒健康不佳，精神更加不平衡及分裂，故此建議被告應該繼續接受治療。

被告李嫦嫦，廿七歲，家庭主婦，被控於去年十二月卅日，在新界沙頭角南涌羅屋村附近山邊，殺害一名約五個月大女嬰蔡明珊。

檢察官陳述案情透露：被告與丈夫，四歲兒子，兩歲女兒同住九龍荔枝角荔景邨一個單位，去年八月三日，被告再懷孕期滿臨盆，誕下一女嬰，取名蔡明珊，由於產後失調，性情變得暴躁，對女兒照顧乏力，女嬰出生至五個月大，一直身體虛弱，經常嘔吐腹瀉，益增添被告對她的厭煩，案發前十日，被告情緒惡劣，曾悄悄對丈夫說，「不如將女兒殺死，免得她再受苦，俾佢快去極樂世界。」她丈夫不以爲然，只以爲她口出怨言，至去年十二月三十日上午，被告說帶女嬰前往新界沙頭角找母親，她丈夫以爲妻子返娘家，事屬平常，不料，被告乘車往新界途中，在粉嶺聯和墟一處公厠內用力扼死女嬰，事後她抱女嬰屍體返沙頭角娘家，向她母親吐露案情，兩母女驚惶之餘，商量善後，二人合力撥女嬰屍到山邊埋葬，是日下午被告獨自返荔景邨，被丈夫追問，被告和盤托出，兩日後下午三時五十分，被告由兄長陪同到該邨報案中心自首。警方進行調查，往埋屍地方掘屍檢驗，驗屍報告証實女嬰死於窒息，警方遂將被告落案提控。

青年會辦「心理輔導」展 協助落第考生 糾正錯誤觀念

【本報訊】香港青年協會爲使青年對「輔導」一詞有正確觀念，及希望透過熱綫服務能幫助落第考生解決困難，特別舉辦了一個「青少年心理及輔導展覽」，由本月廿五起於海運大廈大堂展出。

這次展覽的主要目的是向香港市民們，尤其是年齡介於十四至廿五歲的青少年們貫輸一個對於輔導的正確觀念，同時希望透過此次展覽介紹該中心所提供的會考生熱綫輔導獎週、電話熱綫輔導、小組輔導和個人面談等服務。

香港青年協會青年輔導中心特別企盼是次展覽成爲輔導界的一個先鋒，令青少年提高他們個人對輔導的需求的警覺性，以及一般市民對輔導之瞭解。

展覽中，主要的內容分爲三部份。第一部份包括一個趣味性的個人性格評估及青年生理及心理發展過程和任務的介紹。第二部份主要介紹有關輔導工作的情況，希望能藉此機會澄清一般市民對輔導的錯誤觀念，並提供一些正確的觀念。最後並介紹青年協會及其轄下之輔導中心的服務。

據青年協會黃鑫鈞表示：青年會於去年中，共接獲七百多宗熱綫電話，分別要求協助或幫助。他指出這些電話中，其中大部份是有關青少年戀愛時所發生之問題。此外則爲落第考生之問題。

青年會除提供有關資料給各求助者外，並盡量加以輔導或親自約見面談。

圖爲青少年圍觀「青少年心理及輔導」展出之海報。（本報記者梁愛愛）

拯救遇溺人士 37市民獲頒獎

【本報訊】漁農處處長李德宏昨（星期五）下午頒發香港拯溺總會救人星章與三十七位市民，他們曾冒險從海中拯救別人的生命。

李氏在香港拯溺總會舉辦之週年救人星獎典禮憶述，該項頒獎典禮首次是在十八年前舉行。

他說，自後，香港拯溺總會即與漁農處攜手合作，以在海上救人爲共同目標。他對於這長久及成功之合作感到欣慰。他說：「自一九六二年以來，我們共頒發了一百九十九個香港救人星獎，大家的成就由此可見一斑。」

[illegible]貢獻甚大。」他[illegible]事實上，該會自一[illegible]獎予大埔區漁民[illegible]香港拯溺總會會[illegible]

獲獎的有四位警務人員、十位市政事務署工人及十一位香港拯溺總會會員。

圖爲漁農處處長李德宏[illegible]合作社聯社主席李[illegible]長趙不弱。

防火組人員巡視廠厦 在阻塞通道貨物 張貼上警告標語

【本報訊】消防事務處防火組人員，最近不斷巡視區內各工業大厦，以防止有貨物阻塞防火通路的情形出現；目前如有違例者，先給以限期三天搬走的警告，若不遵從，則予以票控。

新蒲崗投訴及控訴組區長關世耀，昨晨十時特邀請記者們同往大有街二號旺景工業大厦觀察各樓宇的防火通道情況，該大厦樓高十七層，在最頂的幾層電梯前的走廊和梯間都堆滿很多包裝或紙箱裝的貨物，把走火路阻塞。

據關世耀區長說：消防事務處人員已曾先後到過該大厦巡視三次，但有很多廠商對消防處的警告仍置若罔聞。

通常消防處人員若發現工廠將貨物堆放於防火通道時，先將該廠及東主的姓名紀錄在案，然後給以一紙通知書，限期三天要把全部貨物搬走，若不遵從，則予以控訴，但有些冥頑不靈的廠商，初時曾遵命把貨物搬走，但隔若干時日後，又故態復萌，照擺如儀，消防處亦將之控訴。

昨晨大隊消防人員到上述工業大厦視察，若發現有貨物阻塞防火通道，即在貨物上貼上一張「切勿阻塞防火通道」的標貼，並着令從速移去。

圖爲消防區長關世耀指出現場爲電梯大堂，但已被人改爲包裝工場，此舉引致高度火警危險。

東龍洲清代舊砲台 已列爲受保護古跡

【本報訊】政府憲報昨日刊登一項公告，將東龍洲上之東龍堡[illegible]列爲古蹟[illegible]

[illegible]

圖示義工與市署人員在東龍堡砲台進行修葺工作情況。

[illegible]修葺。當局希望駐港英軍[illegible]大而有意義的工作。

港府成立工作小組 研究兒童住院需求

【本報訊】社會福利署副署長陳方安生女士昨日說，政府已成立一個工作小組，研究六歲以上問題兒童的住院需求。

陳女士在香港兒童安置所第廿四屆畢業禮上，[illegible]教育及社會康復服務的機[illegible]職員編制，提出建議。[illegible]明他們爭取上進的決心[illegible]

[illegible]所得，作爲本港問題兒童住院服務未來發展的根據。該工作小組是由社會福利署和志願機構代表組成。

陳女士強調，政府的政策，需要志願福利機構的輔助和合作，才能事半功倍，而香港兒童安置所在這方面擔當一個重要的角色，發揮一定的作用。

她指出，該兒童安置所在行政及人事方面已有長足的改進，更籌劃在南盟山道建立新安置所。

她說，在獲得政府撥出土地後，工程順利展開，預料一九八二年初便可落成，屆時可照顧兒童一百五十名，提供更完善的住院服務。

陳女士在祝賀畢業學[illegible]曾經進入安置所，心中便存有陰影，以爲他日會受到歧視，她鼓勵他[illegible]

深水埗康樂活動聯會 青少年暑期活動開幕

【本報訊】由深水埗區康樂活動聯會統籌，區內六十多個福利機構、社團、街坊會、及青年志願團體合力推行之一九八〇年深水埗區青少年暑期活動開幕典禮，昨假李鄭屋公眾游泳池舉行，敦請深水埗民政主任葉澍堃太平紳士、深水埗區總福利主任周鳳文女士、深水埗分局局長許淇安高級警司主禮剪綵。

聯會主席伍旋操致詞指出，爲使青少年善用餘暇，參與有益身心的活動，本年度舉辦項目凡五百四十餘項，包括戶外戶內如露營、旅行、參觀、遊藝、文娛活動、社會服務、各項技術訓練、學藝比賽、由家庭集體以至兒童節目，各式各樣，多采多姿，盡量提供活動機會，以便各擇興趣者參加。預計參與活動人次達七萬餘，伍主席並稱，荷蒙深水埗民政處，深水埗社區及青年事務處之指導協助，各熱心人士鼎力支持，工作得以順利進行，表示感謝。

旋由葉澍堃民政主任致詞，聯會副主席梁中力致謝詞後隨舉行夏日水上嘉年華會，由香港拯溺會派隊作水上運動示範及表演，免費招待二千名青少年及兒童參加。至爲熱鬧。



圖示深水埗區青少年暑期活動開幕典禮，主席伍旋操致開會詞。

屯門龍門路 一段將擴闊

【本報訊】屯門新市鎮之龍門路，由青雲路至北角污水抽水站一段，將進行擴濶工程。工務司署昨日批出是項工程合約予禮頓（亞洲）有限公司，此份合約價值四千三百九十萬元，今晨由屯門新市鎮工程師鄧國基與承建商代表正式簽署。簽約儀式完成後，鄧氏表示，工程包括將該段長一千六百米的路面擴濶爲一條雙綫雙程行車路，並在路中增設用以分隔兩邊車輛之草地，及在路之西面保留部份地方，以備日後發展輕便鐵路系統之用。

路的西面將興建兩幅護土牆，其中一幅是在青山男童院下，另一幅則沿一林木茂盛之小山興建，該小山將保留作屯門新市鎮之綠化地帶。

工程完成後，由該道路可直達新市鎮南部。該處有一個可容六萬人之公共屋邨，及面積三十四公頃，作工業及私人住宅發展用之填海區。此外，新路並可通往踏石角之發電站和水泥廠。

工程將於下月初展開，需時約二十四個月完成。

收容非法移民 兩老翁囚年半 另一男子判罰三千

【本報訊】兩名老翁，因收留一名非法入境移民，並向其親屬要求金錢，事發被警方拘控，被告兩人昨解粉嶺裁判署審訊，兩被告承認控罪，法官判兩被告入獄十八個月。

被告：㈠梁添，六十歲，㈡盧培，五十三歲，分別被控於本年七月十一日，在古洞地區，協助及教唆一名男子非法入境移民，在港逗留。

案情透露：案中之非法入境移民，於七月十一日抵達新界古洞，向兩被告求助，首被告答允收容於附近之木屋，並詢問其親屬電話，答應安排與其親屬會面，同日其親屬接到電話，通知他帶備一千五百元往古洞之明發咖啡室接人，其親屬到約定地點並付款，但當該非法移民隨親屬離去時，被警方截獲，乃將此事揭發，遂將兩被告拘捕，並將之檢控上述罪名。

又一名男子，因收容一名非法移民，事發被警方拘控，被告昨解粉嶺裁判署審訊，被告承認控罪，法官判其罰款三千元。

被告黃料厚，卅九歲，被控於本年七月八日在和合石與大埔道交界處，協助及教唆一名女子非法移民逗留本港。

案情透露：該名非法移民於七月七日到達本港，恰在山上遇見一名不知名男子，並向其求助，替其電港之親屬，但該男子叫其自行離去，於是她獨自乘巴士到上水，另遇一婦人，遂向她求助，替其電港之親屬，後那婦人叫她隨一不知名男子往巴士站，十分鐘後，與被告會面，後他們自行離去，但終被警方所設之路障，在和合石與大埔道交界截獲，於是將被告拘捕，並控告上述罪名。

人類聲線易訓練 能唱出美妙歌聲

英音樂院院長韋國詩表示

【本報訊】英國皇家音樂學院院長韋國詩爵士昨日下午對記者表示：人類的聲綫是很容易被訓練，能唱出美妙的歌聲的。他說：無論大家打算成爲音樂專才，以音樂爲職業與否，有機會接受音樂訓練是最好不過的，政府亦應盡量鼓勵音樂訓練協力推廣。

韋爵士昨午自英抵港，將在此間逗留兩天，並於今天上午十時假浸會學院大專會堂主持「聲樂研習班」，晚上七時半出席「精英晚會」，與香港兒童合唱團一同演出。

韋爵士對香港兒童合唱團印象非常深刻，因爲曾在加拿大欣賞他們的演出，他覺得合唱團陣容鼎盛，而且演出時很有規律，所以他很高興此次到港看到該團和其他合唱團平常的演出。

對於合唱團訓練的意見，韋院長認爲團員應該每天都要練習，就是二十分鐘也好，若每星期祗練習數次，聲線是很難進步的。

今早舉行的聲樂研習班，是由香港賽馬會音樂基金贊助。在研習班中演出的，將包括西貢兒童合唱團，九龍華仁書院合唱團，德望中學合唱團，聖保羅男女中學合唱團，教師合唱團，大學合唱團，該研習班亦歡迎所有愛好音樂之人士參加，免費入場券可向音樂事務統籌處各分區辦事處索取。

韋國詩爵士昨晚曾與本港音樂界人士會晤，訪港完畢後他將前往雪梨，指揮雪梨愛樂團演出，巴哈之「B小調彌撒曲」兩場，隨後，他將會前往紐西蘭作巡迴表演，指揮演出名曲多首，包括貝遼士「安魂曲」，韓德爾之「加冕頌歌」，華爾頓之「比爾沙沙的慶節」狄貝特頓之「今日的兒童」及海頓之「創世紀」。

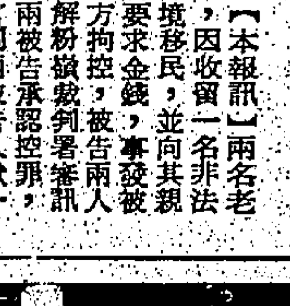
圖爲英國皇家音樂學院院長韋國詩爵士。（本報記者吳賓因攝）

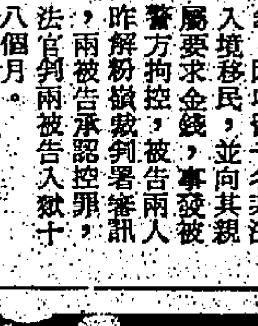
港東獅會舉行 女賓夕慶功宴

【本報訊】港東獅子會日昨舉行成立三週年職員就職典禮暨女賓夕慈善餐舞會成績斐然，籌募得社會服務經費十多萬元，會長周炳華爲酬謝各獅兄及獅嫂辛勞，昨晚假京華酒樓設宴慶功，到有會長周炳華，上屆會長劉壁生、副會長徐中吉、李世奕、鄭道賢、獅兄區潔名、陳龍滄、陳家君、陳佑彬、漢榮、陳啓明、鄭成業、張海淸、趙洪奎、趙國基、趙宇想、趙耀祖、鄒悅興、鍾易安、甘寧、林靜生、林國壽、林銘森、利樹源、李瑞偉、石賢德、蘇浩明、湯栢榮、曾榮貴、杜權、余健倫、葉天文、朱兆熊、呂校光暨各獅嫂及幼獅等數十人，情況歡洽。

席間會長周炳華致詞，多謝各獅兄嫂支持及辛勞，使是次女賓夕慈善餐舞會非常成功，同時籌得社會服務經費十多萬元，使本年度有更充裕經費爲社會人士服務，希望上屆會長、副會長及各熱心獅兄嫂繼續支持勸扶，發揚獅子精神，爲社會服務，造福人羣，使本會之獅子精神光輝普照遐邇。

女賓夕慈善餐舞會主席徐中吉，上屆會長劉壁生分別在席上致詞。







港東獅子會女賓夕慶功宴全體獅兄嫂合照。右下圖爲會長周炳華致詞。

德林新式義脚 徵求本港代理

【台灣訊】德林股份有限公司製造安全自動義脚，乃以義肢學配合機械原理設計，完全自動控制，行走安全自然，穩定無聲，舒適輕便，爬山履地，上下樓梯，撿拾物品，駕駛車輛，皆能隨心所欲，一如常人。義脚長短、大小、重心、速度、角度，皆可應使用之不同需要，而作適當之調整，永遠合適如意，義脚外觀逼真，富有彈性，看上去與真腿無異，如果是小姐，照樣可以穿短裙。最進步的德林安全「油壓」自動控制義脚及電子自動義手榮獲西德國際發明金牌獎、中華民國專利、美國發明專利，徵求代理商請向台北市和平西路三段二三六號電話三〇六〇七八五、三〇二四二六。

「救世者」今晚午夜場

名導演于仁泰繼「牆內牆外」後，執導的警匪片「救世者」，今晚放映深夜午夜場，皇后、皇都、太平、金冠、好景、珍寶、帝國、國際、南昌、光華、金茂坪、東方、金冠、新都、灣運、百樂、澳門南灣、華士門大戲院盛大聯映。

「救世者」由白鷹、黃淑儀、吳民雄、李嘉麗與天才童星林應發主演，是一部年來最具爆炸性的警匪片。該片由于仁泰執導，「跳灰」名攝影師何東尼攝影，「點指兵兵」監製麥通捷，黃寶監製與策劃，被認爲是集上述各片優點於一爐的影片。

伍卓琪中醫主講 心臟病中藥療法

【本報訊】香港市政局圖書館及香港中醫師公會聯合主辦之「中醫講座」，定明（廿七）日（星期日）下午二時三十分，在香港大會堂低座歌劇院，邀請中國醫藥研究院院長伍卓琪博士主講「心臟病的中藥療法」。伍氏歷任港九各中醫藥團體首長及各中醫藥學院導師。屆時，伍氏對心臟病之成因、症狀、治法與預防方面，當有詳盡之分析及數方介紹。

理工選修全日制 接受新生報名

【本報訊】香港理工學院，現在接受新生報名選修全日制課程。本年度全日制高級文憑課程共五十八項，文憑及証書課程共十八項，全部均於本年十月開課，約收新生三千名。

申請表格可往紅磡香港理工學院、各區民政處及新界理民府索取。報名者須先往恒生銀行任何分行繳交報名費港幣十元。已繳交之報名費，概不發還。然後親自把報名費收條連同填妥之申請表格一式三份交回香港理工學院平台之收發處。該處之辦公時間爲：星期一至五：早上九時至十二時；下午二時至四時；星期六：上午九時至十一時。

報名者須留意表格所列各項課程之遞交申請表格期限。郵遞之申請表格，概不受理。

報名者若應考一九八〇年度香港中學會考，則應於會考成績揭曉後，八月十三日至十八日期間內遞交申請表格。

文憑及証書課程之入學資格：報名者最低限度要已考取香港中學會考四科E級或以上成績。高級文憑課程之入學資格：報名者最低限度要已考取五科E級成績，其中包括英文科（範圍乙）。此外，各項課程有不同之附加入學資格。

報名者可能需要參加面試或入學試。

申請日期截止後，該學院不會接受處理逾期申請表格，只有在非常特殊之情況下，逾期申請方獲考慮。報名者如擬於截止報名日期後申請入學，必須繳付逾期申請費用港幣五十元。該學院只在所有依期交回表格之申請人，候補名單上之人士皆被考慮後，方行着手處理逾期申請。

詳情查詢電話：三一六三八三四四內綫六二七助理教務長王錫堯先生。

博愛醫院籌款 下月慈善晚會

【本報訊】新界博愛醫院爲感謝各機關及社團首長歷年來的愛護與主持，及爲本年八月九日籌募擴建費而舉行的慈善晚會，昨（廿五）晚在九龍中華大酒樓設宴款待。新界政務司鍾逸傑，醫務衛生處長唐嘉良，社會福利署，教育司署，各區理民府，鄉議局議員，元朗及屯門的鄉事社團首長，校長等數百人均參與盛會，場面熱鬧。

盛會中，該院主席梁水發致詞指出：由於新界年來普遍發展爲新市鎮，所帶來人口之增加，工商業之繁榮，交通之擠迫，致本院留醫病人亦日見增多，各種意外受傷以及急性病者，亦日益增加，所以本院[illegible]計劃分期先後完成，計第一期興建醫生護士宿舍，正在動工興建中，第二期興建北翼大廈加建四層至五層，並興建分科急症室之全部計劃，亦已經政府核准中，準備於一九八一年動工，一九八五年完成，爲六千餘萬元，全院病床將增至四百張以上。此外更將在元朗區廈村鄉之沙洲里地方興建一間護理安老院，以收容無依無靠而患有疾病需要照顧之年老病人，個別照顧二百五十名，亦已獲得政府批准，預算在兩年內將動工興建，則一切有待於社會人士慷慨解囊，才能配合上項計劃之實施，現已定期於八月九日假座九龍尖沙咀世界中心海城酒樓夜總會，舉行慈善晚會，並設行二元慈善獎券，藉以籌募此項擴建費，務請列位官紳嘉賓鄉紳社團賢達，各界善長，各位永遠顧問，歷屆總理同人，鼎力贊助支持，屆時踴躍惠臨。捐善款，購買獎券及認銷餐券，使此大慈善成績，達到預期美滿，早日完成擴建計劃，造福貧病，深有厚望焉。

百達祝魯班誕 舉行員工聯歡

百達建築工程有限公司，爲慶祝魯班先師寶誕，昨假金寶石大酒樓，宴請所屬全體員工舉行聯歡，到有同業、材料商、銀行界、文化界嘉賓等數百人。

席間該公司東主王雄煦致詞稱：在全體員工精誠合作之下，承建東亞集團荃灣最高級之商住兩用大廈工程，首期商場，可於月尾完成，第二期廿四層高住宅兩幢暨三合土工程，亦在下月內平頂，均依合約提前完成。關於閒逸集團之紅磡凱旋商業中心第三期工程，因閒逸集團首腦丁鶴壽太平紳士及丁午壽先生之要求，依照正式開工日期須提前五個月完成。王氏勉勵員工加倍努力，爲公司信譽，均能達成業主所望，且冀公司於建築業崎嶇里程中再進一步。歡宴場面極爲熱鬧。

圖爲該公司東主王雄煦（中）及高級職員朱天文，王俸民舉杯向員工祝酒賀誕。

勞工處助學生 找尋暑期工作

【本報訊】勞工處已替近千名學生找到暑期工作，但部份學生表示，六成做監領，四成做白領，但部份學生表示他們所找的工作非常枯燥，而且入工低。

他們已漸轉向親友要求協助，或從報紙的招聘廣告去尋求工作，而有關方面亦留意到這個趨勢。

勞工處一名發言人表示：由於暑期工可隨時在工廠找到，因此勞工處實在毋須大肆宣傳。

現時，平均每日約有一百名學生要求勞工處替他們找尋暑期工，大部份在兩日內便可上工。

迄至目前，勞工處已替一千名學生找到暑期工，其中近六百人是在工廠工作，餘下四百人則是做侍應，文員或私人補習教師。

大部份工廠給予暑期工的薪金每日約廿五元，這祇可勉強維持日常生活開支。

電子廠的薪金可能會有三十五元，但這些工作主要招聘女工，而她們有時須在下午工作，直至晚上十一時才收工。

文員的工作通常都受學生歡迎，競爭性很大，而一般的商業機構都不願招請暑期工，以及大多機構都有試用期，不適合做暑期工的學生。

根據勞工處資料顯示，百分之三十的中三和中四的學生都利用暑期做工賺錢。而超過百分之六十中五或以上程度的學生，都是想賺錢出外遊玩。

撞車傷兩人 林錦公路

【本報訊】大埔林錦公路昨晨發生嚴重交通意外，一輛私家車與大貨車迎面猛烈碰撞，目前人重傷送院急救，情况令人滿意。

[illegible]廿七歲及吳錫文，十六歲，先送往大埔雅麗氏何妙齡那打素醫院，再轉往伊利沙伯醫院留醫。

事緣私家車於昨晨九時半沿大埔林錦公路開往元朗，經錦田一帶路段時，突與一輛編號CD二×九五型貨車迎頭相撞，由於衝力過大，私家車撞至翻側，車頭嚴重損毀，車上兩人同告浴血車廂，經救送院，交通受阻一小時，方恢復正常。

首次引用証券條例控案 首案兩公司及一被告 主控突請准撤銷控訴

【本報訊】有關當局於去年十月卅一日，首次引用証券條例第一三三節(3)(二)段，票控三間私人公司及其董事、公司秘書及經理等，未有向証券監理專員報告，及提供假資料，有關該三間公司擁有收購或轉讓一間外國公司之証券，共廿六項罪名一案，各被告均否認控罪，而分開數案聆訊，首案包括兩間公司及一名被告人，昨日第六天解西區裁判署繼續聆訊，案情急轉直下，當控方三名証人作供完畢後，主控突當庭請准法官對票控兩被告公司及被告人之六項罪名再不提証供指控，而撤銷控訴，畢烈孖法官聆畢，即將案撤銷，當庭將兩被告公司及被告人省釋。

為首之被告公司為CHARNWOOD INVESTMENTS LTD.，被票控兩項罪名，指被告公司於去年三月廿一日至九月十九日期間，未有向証券監理專員報告有關擁有收購或轉讓ST. PIRAN LTD.之証券，及提供有關上述事情之假消息。

同案另一被告公司及被告人：(一)REGISTERED OFFICE LTD.、(二)CHARLES IAN SKINNER，分別被控兩項罪名：(一)分別身為CHARNWOOD INVESTMENTS LTD.之秘書公司及董事，於三月廿一日至九月十九日期間，未有向証券監理專員報告該公司擁有、收購或轉讓ST. PIRAN LTD.之証券，及蓄意提供假消息，有關該公司擁有、收購或轉讓ST. PIRAN LTD.之証券，為該公司直接擁有。

保良局主席趙振邦表示 要使學生成績好 不必一定讀名校

【本報訊】保良局主席趙振邦指出：學生之成績優異，是靠個人的智慧與聰明，並不因其家境貧窮而減低，也不會因其家境富有而增長。

保良局主席趙振邦昨參加港南獅子會午餐會時表示：很多人認為「名校出好學生」，於是很多父母均希望自己的子女，能進入「名校」就讀，使各「名校」每年招生之時，均出現排隊之情形。而一些成績優異的「非名校」則有被忽略的現象。

趙先生指出，目前本港之「名校」，祇有十多間，它們均是歷史悠久，師資優良，並且辦學作風嚴謹，最顯著的是此等學校均設在高尚地區，學生大部份均是中上家庭及富裕家庭的子弟。

他繼續指出：許多人提起保良局，就聯想到是一所收容孤兒及未婚母親的地方，但實際上，保良局除了婦孺福利之外，亦有辦理中小學幼稚園。

目前，保良局共辦有三間中學，八間小學及兩間幼稚園。趙主席指出，保良局辦學宗旨是質量並重的。在質方面，現在已達到半間「名校」的要求，在量方面亦積極擴展。

據悉，保良一中學生去年會考合格率高達百分之九九，而參加港大高級程度入學試，成績亦達百分之九七以上，並約有六成學生獲得本港兩所大學錄取。

他又指出，保良一中不是位於高尚地區，而學生百分之九十都是來自新區家庭的子弟，但由其成績之卓越，足可證明一個學生的智慧與聰明，並不因其家境貧窮而減低，也不會因其家境富有而增長。

一間學校的水準提高，最重要的是學校當局領導有方，諄諄善誘，家長方面，努力合作，將促學生自動自覺的勤奮向學。祇有這樣，不論校舍座落何處，學生來自甚麼家庭背景，也同樣可以將學生培養為社會棟樑。

圖為保良局主席趙振邦昨於港南獅子會午餐會時作專題演講。(本報記者謙愛攝)

肺塵埃沉着病 賠償計劃 第一階段 開始實施

【本報訊】肺塵埃沉着病賠償計劃第一階段已開始實施。該計劃旨在為患上該病症者，及因此病症死亡者的家屬，提供特惠賠償。

同時，旨在實施該計劃第二階段之一九八〇年肺塵埃沉着病(賠償)法案，已於本星期三(廿三日)在立法局通過。

勞工處發言人昨日指出：在明年一月一日前經診斷患有肺塵埃沉着病者，及在本年七月十日或以後死於該病症者之家屬，如未有接受任何款項，將可獲特惠賠償。惟兩者皆須在本港居住五年或以上。

賠償額係根據傷殘程度而定。可得之最高賠償額，與現行勞工賠償條例之條款大致相同。完全永久傷殘之最高賠償額為四十八個月之總收入，死亡則為三十六個月之總收入，均不論年齡。但是，不論患者之實際收入多寡，在計算賠償時，一概以月薪一千五百元作為標準。

舉例而言，倘傷殘程度為百份之五十，賠償額將為三萬六千元(計算方法為：一千五百元乘四十八個月乘百分五十等於三萬六千元)。

發言人表示，經由醫務衞生處診斷患有肺塵埃沉着病之人士，將獲通知接受傷殘程度評估。任何工人如懷疑患上該病症，應請教其醫生或與勞工處之工業衞生組聯絡，以便安排照肺。在接受傷殘程度評估後，患者將獲發給一份証明書，以便彼等向勞工處申請特惠賠償。

任何人士如對賠償事宜有疑問者，可致電三——六八八五三三或三——六八七三四六與勞工處之肺塵埃沉着病賠償組查詢。

中巴發言人解釋 五年來載客量大增 道路擠塞阻碍疏導

【本報訊】香港汽車[illegible]中抨擊六十年代後期[illegible]謬認為其所列舉之統計[illegible]史無認識，忽視巴士[illegible]化，並未深入瞭解數[illegible]

中華巴士公司[illegible]六三年開始着手積極[illegible]服務，除達成增加載客[illegible]面積，此一改善，對[illegible]

余氏指出：一九六[illegible]投入服務，載客容量[illegible]之載客量亦增加百份[illegible]人口之增長率，反觀[illegible]車輛數之增長未能追[illegible]因道路日益擠塞所帶[illegible]

上海飯店開槍案餘波未了 死者之妻擬追究 警長刑事上責任

【本報訊】在本年元旦發生於灣仔洛克道上海飯店，遭警長開槍擊斃之死者歐陽用，其妻正準備向私人律師徵詢意見，希望循刑事起訴該名開槍警長及追究責任。

案中死者歐陽用之遺孀陳惠萍稱：現時她仍與法律援助處保持聯絡，日內將再前往該處，希望該處迅速提供援助。除此之外，她將向私人律師諮詢，看是否可以循刑事起訴該警長。她說：其夫之死不能不了了之，一定要追究。

此案發生後，陳女士已立即前往法律援助處求助，但迄今仍未有任何實質之行動。

[illegible]關提出刑事起訴之可能性。目前法援處正安排時間，再與陳女士會晤。

六合彩

【本報訊】第五十九期六合彩昨晚攪珠，今期攪出的幸運號碼為：八、十六、十九、廿二、[illegible]特別號碼九。[illegible]派彩將於今日午[illegible]請於今日午前致電五四八二七登記。[illegible]百六十五注中獎，每[illegible]元。[illegible]五注中，每注派彩[illegible]十九注中，每注派彩[illegible]共二百五十七萬一千[illegible]獎之獎金請於今長九[illegible]領取。

青衣島東南進行填海

【本報訊】政府現擬在青衣島東南部[illegible]

[illegible]此外，在香港花園道美利大廈二樓海港工程部與二十樓地政測量處，及新界荃灣青山公路富華中心三樓荃灣理民府亦備有該圖則，可供查閱。

支持黃大仙區活動 恒隆銀行捐贈三萬

【本報訊】東九龍民政主任洗德勳昨日在一項捐款儀式上接受恒隆銀行所捐贈的三萬元支票。該筆捐款將透過各類文化、體育及康樂活動，惠及黃大仙區的六十萬人。

洗氏說，首筆為數六千元的款項，將用於慈雲山社區建設計劃，其中包括各類適合青少年及老人的活動。

圖為洗德勳與莊榮坤於捐款儀式上。

革新會常委黎兆霖評地方行政綠皮書 市局民選議員應過半數

【本報訊】香港革新會常委黎兆霖，昨日就地方行政綠皮書，發表其個人意見。

㈠綠皮書市局民選議員十五席，官委亦十五席，席位增加，而平衡與現時無異，現時官委議員在會議席上可以運用一致票數壓倒民選議員的議案，將來亦復如是，黎兆霖認為原則上市局議員應全部民選，建議政府如嫌操之過急，則首先將民選議席多於官委，以觀後效。

㈡綠皮書區議會議員全部官委(新界除外)，加入一兩位民選市議員，即是大區兩位，小區一位，如此民選市議員等於「叨陪末席」，微不足道，黎氏建議區議會議員應官委與民選各半，有市局現行辦事為例，政府可放心。

㈢選舉方法，候選人可在任何一區競選，候選人的選區內祇限在其自己居住的區內競選，兩者都是使候選人與及選民局限一隅，殊屬不當，黎兆霖建議，市議員應以全港市民整體利益為依歸，應由全港市民選出，向全港市民負責，不能分割為各區選出，不能囿於代表某一區。

吊運貨物用繩索 應確保無損 防發生意外

【本報訊】裝卸貨物工人，應注意彼等用以吊運貨物之繩索是否完整無損，以防發生意外。

本年三月，一名十六歲青年在一艘駁船上觀看貨物起卸時，為墮下之滾軸板擊斃，死因裁判官在有關之死因研訊結束後，提出上述建議。

雖然，死因研訊結果裁定該青年死於意外，死因裁判官仍促請有關人士必須向信譽良好之供應商或製造商購買吊運貨物專用的繩索。

他裁定前述意外事件中所用之繩索係完全不適用於任何吊重工作，詳細檢視更發覺該繩索質地粗劣，其中心部分實際上由多種廢料造成。

對於這類繩索隨時可在一些售賣船用雜貨之零售商店購買得到，他表示非常關注，因為會危及不少工人，故鄭重提出警告。

小巴司機注意

【本報訊】運輸署昨日宣佈：英皇道以南一段留仙街，將於星期一(七月二十八日)上午十時起，禁止所有公共小型巴士駛入，但獲運輸署長書面許可者則不在限制之列。屆時該禁區將設立適當交通標誌，小巴司機請留意。

彩蒲仙幼園畢業禮

【本報訊】彩蒲仙幼稚園昨假明愛中心禮堂舉行第十六屆畢業典禮，與會嘉賓逾千人。由保良局主席趙振邦伉儷主禮，校監吳朱蓮芬致開會詞，校長朱林雪梅報告校務後，由保良局主席趙振邦授憑及致訓詞，旋由趙振邦夫人、吳多泰、朱昌田夫人頒發學業成績優異獎。

彩蒲仙幼稚園第十六屆畢業禮，保良局主席趙振邦授憑中為校監吳朱蓮芬。

港九兩幅珍貴官地又用暗標方法招投

大潭道一幅13萬平方米建高級住宅
尖沙咀一幅六千米可建商厦或酒店

【本報訊】工務司署地政測量處昨日宣佈：港島及九龍兩幅珍貴用地正招標承投。

港島的一幅位於大潭道對面之白筆山，面積約十三萬五千平方米，供興建私人住宅之用。地政測量處發言人謂：「近年來當局出售位於市區內供興建高級私人住宅的用地中，以此幅的面積最大。此幅用地將可興建五百多個高級住宅單位，每個單位的面積不少過二百四十平方米。」

截標日期爲一九八〇年十月三十一日中午十二時。

至於九龍招投的一幅用地，係位於尖沙咀廣東道及海防道交界處，面積約六千六百平方米，限作非工業用途，亦可用以興建酒店。截標日期爲一九八〇年九月五日中午十二時。

如欲查閱該兩幅用地之詳則，及索取投標表格與章程，可前往香港花園道美利大厦二十樓地政測量處，或九龍彌敦道四〇五號九龍政府合署十一樓地政測量分處。

荃灣沙田四幅地定下月公開拍賣

面積共二萬餘平方米

【本報訊】位於荃灣及沙田四幅面積共計二萬二千平方米的土地，將在下月公開拍賣。

荃灣的一幅用地面積爲四千六百平方米，位於青山道，用作興建巴士總站，由此總站經過行人天橋可直達地下鐵路車站。

該巴士總站上面之平台將作非工業發展，但不包括興建住宅或酒店用途。該幅用地係區內首幅劃作非工業發展用途的土地。

售地條欵指定須於一九八二年八月三十日前完成巴士總站之工程。至於在總站上的小台進行發展，建築規約規定須於四十八個月內完成價值一億元之上蓋工程，建築比例爲十二點五。

成價值八百二十萬之上蓋工程，建築比例爲零點四。

供非工業用途之用地位於沙田市中心，面積二千二百七十一平方米，建築規約規定須於四十八個月內完成價值一千三百六十萬元之上蓋工程。

第三幅用地座落火炭，面積二千一百五十三平方米，限作工業或貨倉發展。售地條欵指定建築比例爲九點五，並須於四十八個月內完成價值一千五百三十四萬元之上蓋工程。

四幅土地將於八月十三日（星期三）上午十一時，假香港大會堂劇院公開拍賣。有關該四幅土地售賣詳情，已於昨日在政府憲報內刊登。

其餘三幅拍賣的土地位於沙田，分別供住宅、非工業及工業貨倉用途。

供住宅用途的一幅位於九龍鐵路大學站及沙田馬場之間，面積一萬三千一百六十平方米，該幅土地之建築規約規限作興建別墅式房屋，定須於四十八個月內完成，建築比例爲零點

工商署發言人表示本港有效實施管制出口辦法

如有舞弊將影響國際聲譽

【本報訊】工商署發言人昨日表示，外國之所以讓香港用自己管制出口辦法，無非由他們執行對港貨入口管制，是由於本港在過去數年間有效地實行配額管制制度。因此任何舞弊行爲，會令人懷疑本港在履行國際義務方面之能力。

發言人於評論昨日在北九龍裁判署審訊之一宗違例輸出紡織品案時作上述表示，在該案中，一間製衣廠因輸出紡織品時沒有遵守出口證上列明之條件而被罰欵七千五百元。

工商署工業主任劉炯燦於庭上作供時指出，本年六月該公司向工商署申請兩張非配額出口證以運出一千八百打女裝棉質西褲，由於該公司申請出口證時報稱該批西褲乃輸往印尼者，故出口證上列明只批准該批貨物運往印尼。

但經工商署貿易調查科展開調查後，發覺該批貨物實際上是由美國貿易家訂購，並業已於本年六月寄船運往美國。

劉氏對法庭說，根據香港與美國之紡織品協定，輸往美國之紡織品受到配額限制，而出口商是依照其擁有之配額由該處發給簽證的。

在今次事件中，該公司承認領取一「印尼」出口證以避過配額限制，雖然，輸往印尼之紡織品亦須有非配額出口證，但其出口並不受限制。

據該公司指出，運載該批貨品之船隻在往美國時途經耶加達，但從未在耶加達卸下該批貨品。

爲了掩飾眞正的運貨目的地，該公司安排分別發出兩張提貨單，一張供香港至耶加達之航程，另一張經由該公司在新加坡之代理商的安排下供耶加達至美國之航程使用。

同時，調查結果又顯示其中六十打牛仔褲實是由該公司在澳門之附屬機構製造，但該公司卻在簽證上聲明是香港製造。

澳賽馬車下月開跑

各項工程加緊進行

【本報訊】爲了趕及八月三日舉行賽馬車開跑，賽馬車場內的各項建築裝修工程已全面鋪開——加緊進行，許多項工程都增加了人手，而每天到賽馬車場去都會發覺情形與前一天不同，許多建設項目都面目一新。

賽馬車場右側的圍牆中，貨倉等均已被圍在其中，而左側的閣牆，亦在興建中。

大看台四樓的大玻璃安裝工程，已接近完成階段，三樓已進行安裝，二樓和五樓裝嵌面積較小，也較容易，估計會很快裝妥，在玻璃裝好後，大看台便可以開放冷氣。

在跑道四周的四個閉路電視的攝影塔，已完成了三個，最後一個在馬灣，接近「L」馬房處，現已動工，由於該塔距離控制室較遠，需要敷設較長的線路，因此，進行得較遲，不過很快便可以完成。

馬醫院的裝修及工程也在趕建中，將在本月底便可完成，儀器各物等可以選在開跑時便能負責起賽前的檢驗工作。

全座大看台建築清潔及灑灰水工程正進行中，近日來，每天開工的人達百餘人，工程進展極速。

至於從算機與票機之內的線路亦已接上，近日正在試行運轉。

上述各項工程現在估計在七月底全面鋪開，可於開跑時完成，賽馬車場

交通諮委會主席羅德丞下週乘直升機視察交通情況

【本報訊】新任交通諮詢委員會主席羅德丞，將於下週一官上交通繁忙時間，由運輸署長蘭敦陪同，乘坐皇家香港輔助空軍直升機，在空中視察港島和九龍之交通擠塞地點。

稍後，他們會在此們降落，參觀九龍巴士公司之巴士裝嵌廠，然後返回港島。

天氣預測

微風，大部份爲西南風，稍後轉吹清勁東北風，初時大色晴朗，日間轉爲多雲，稍後可能有雷雨。

最高氣溫約爲攝氏三十一度左右，今日凌晨一時室外氣溫爲攝氏廿八度，濕度百分之八十四。

本港存水量統計

昨日上午九時止，包括萬宜淡水湖在內，本港各水塘存水量共三億五千四百一十一萬立方米，即佔總容量百分之六十一點三。

機場客運大厦兩個舖位招租

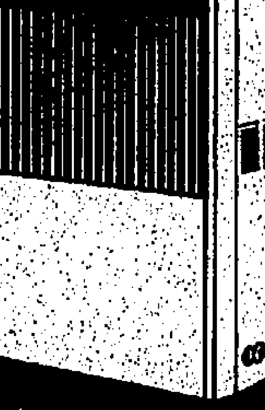
【本報訊】民航處現正招標承租香港國際機場客運大厦西面送機大堂兩個零售舖位，有關告示已刊登於昨日出版之憲報內。

該兩個舖位分別供經營服飾用品及刺綉品（第D九〇三號）及中國工藝美術品（第D九〇四號）。租約爲期三年，由一九八零年九月二十二日開始起計。

投標者可競投一個或兩個舖位，但每個舖位須分別投標。標書必須於一九八零年八月十五日（星期五）中午十二時前，投入香港花園道美利大厦根下入口大堂之工務司署投標箱。

此外每份標書均須附有收據，證明投標者已將按金二萬元交與庫務署，以証明投標者的誠意。

索取投標表格及查詢詳情，可到香港金鐘道九十九號樂禮大厦民航處總辦事處或香港國際機場總經理聯絡。



圖爲三個代表六個本港專上學生團體的學生，昨晨前往行政立法兩局向公安法例專案小組提出修訂公安法例意見。（本報記者鄭文斌攝）

專上學生代表晤兩局議員認爲新公安條例警方權力仍太大

提出五點意見供當局參考

……」？教育問題不是「社會人事所關注之事項」嗎？修訂法案也沒有明確指出在甚麼情況之下警方可以制止一個集會的舉行。

張國華更批評政府在宣傳修訂公安法例中，誤導市民大衆的注意力，例如宣傳集會只需七天前通知警方而忽略警務署仍可於接到通知後四天內禁止集會的舉行，而擴大參與集會及遊行的人數標準只是玩弄數字遊戲，而市民集會之基本權利仍然未受到承認。

因此，該六個學生團體提出六項要求：（一）政府應明確修訂案中的模糊之處，如警方在甚麼情況之下禁止一個集會舉行。（二）遊行是市民表達意願的一種方式，故不需要申請，只需通知警方，（三）政府不應禁止集會或遊行，應以書面列明理由，若具運用此等權力，通知有關團體及公開向大家交待。於集會或遊行中，警方祇担任維持治安之角色，任何理由皆不能終止集會，除非出現騷動情況。（五）若單位或組織曾犯公安條例，不應被剝奪以後集會的權利，因此應取銷修訂法案中對以犯錯誤者的歧視。

學生代表譚偉倫在與公安法例專案小組商討後透露，該小組將會把他們的要求提交立法局考慮。

昨日提出要求修訂公安條例的六個學生團體爲香港大學學生會時委會，香港天主教大專聯會，香港專上學生聯會，香港理工學生會，中大學生報中大社工隊。

疑因久病厭世老翁跳樓自殺遺下失明老妻

【本報訊】一名老翁，疑因病厭世，昨午在九龍橫頭磡邨第十七座五樓跳樓身亡。死者許×年，七十八歲，遺下雙目失明的妻子。事發後，其妻子仍不知道丈夫已跳樓斃命，直至互助委員會職員告知事件，她才知道，不禁老淚縱橫。

渡輪上跳海男子幸獲救

市局舉辦「行在香港」展介紹交通工具演變令人緬懷往日時光

【本報訊】如果你是在一個由市政局舉辦的「行在香港」的展覽會，不但可以看到罕見的圖片、文件及珍貴模型，而且通過這些……香港各種交通工具……



圖片說明：由上至下：㈠「行在香港」展覽會場一角。㈡……㈢……㈣昔日之尖沙咀……

小販被控無牌賣物不服法官判處罰欵撞向法庭玻璃尋死

【本報訊】一名疑患有神經不正常小販梁城，因無牌擺賣及阻街，爲警方拘控，昨日解上北九龍裁判署審訊，被告人認罪，法官判其罰欵八十元。

梁聞被判罰八十元後，竟在庭上上演一幕活劇，他認爲法官判得太重，要求減輕罰欵，但法官並無理會其要求，梁突然奔上旁聽席側之通廊，以手部撞毀玻璃，意圖輕生，但爲兩名庭警及時發覺，將其攔腰抱回，事件始告一段落，唯梁手部已爲玻璃割傷，尤幸玻璃碎片未有傷及途人，其後被送院救治，敷藥後已無大碍。

工商署今日宣佈

由即日起實施輸歐洲經濟同盟紡織品類目七十八及八十一之配額調用方案第一期。最後申請日期爲一九八〇年八月十二日。有關詳情載於致出口商（紡織事務）通告：第二組（歐洲經濟同盟）第二十五／八〇號。該通告可向九龍海洋大厦地下工商署之詢問處索取。

工務司署佈告

填海工程條例（香港法例第一二三章）第二條

一、政府現擬進行下開附表所述之建築工程，茲特根據填海工程條例第二條之規定，公佈週知。

二、任何人士，如反對該項工程，或認爲該項工程足以影響其私有權益者，請於下開日期起兩個月內以書面向工務司提出反對或要求，詳細述明其性質及請求發給賠償，並須在請求書內對所稱因該項私有權益之消失而可能引致之損失，作出估計。

附表

地點：青衣島東南部。

說明：在一段面積約九點六公頃之海灘及海床範圍內進行填海工程，其範圍經在圖則P12305號內用紅邊綫表明。該圖則存於田土註册處。

備註：香港花園道美利大厦二十樓海港工程部與二十樓地政測量處及新界荃灣青山公路富華中心三樓荃灣理民府均備有該圖則，可供查閱。

工務司 麥德霖

一九八〇年七月廿五日

工務司署佈告

海灘及海床條例（香港法例第一二七章）關於擬發給海灘及海床官契事

（一）政府現擬按照下列條件，發給有關下述土地之官契，茲特根據海灘及海床條例第四條之規定，公佈週知。

（二）任何人士，如反對發給該官契，或認爲發給該官契即足以對其產業之出海通道有所妨碍，以致可能損及其產業，因而要求賠償者，須自本佈告之日期起兩個月內，用書面向工務司表示反對或提出要求。

（三）土地詳情

地段說明及號數	一幅供工業用途之海灘及海床，地段號數將於日後公佈。
地點	大嶼山東北部。
面積	約七六點一五公頃，有關範圍經在圖則P12303號內用紅邊綫表明。
備註	香港花園道美利大厦二十樓地政測量處與二樓海港工程部及新界荃灣富華中心三樓荃灣理民府均備有該圖則，可供查閱。

（四）擬發官契之批期與條件

官契年期係由一八九八年七月一日起計九十九年之剩餘年限減去最後三天。該地段乃供工業用途。

署理工務司 史殿安

一九八〇年七月十一日

工務司署佈告

填海工程條例（香港法例第一二三章）第二條

（一）政府現擬進行下開附表所述之建築工程，茲特根據填海工程條例第二條之規定，公佈週知。

（二）任何人士，如反對該項工程，或認爲該項工程足以影響其私有權益者，請於下開日期起兩個月內以書面向工務司提出反對或要求，詳細述明其性質及請求發給賠償，並須在請求書內對所稱因該項私有權益之消失而可能引致之損失，作出估計。

附表

地點：大嶼山東北部。

說明：在一段面積約七六點一五公頃之海灘及海床範圍內進行填海工程，其範圍經在圖則P12302號內用紅邊綫表明。該圖則存於田土註册處。

備註：香港花園道美利大厦二樓海港工程部與二十樓地政測量處及新界荃灣富華中心三樓荃灣理民府均備有該圖則，可供查閱。

署理工務司 史殿安

一九八〇年七月十一日

落成十二年樓高十二層
灣仔一座大廈傾斜
外牆內部裂痕處處
隔鄰建築地盤被下令停止工作

樂高大廈地下印刷廠的牆壁雖曾多番修補，但仍依然滲水如故。（本報記者呂國榮攝）

住宅內廁所亦出現嚴重的裂痕。

【本報訊】樓疑受到隔鄰建築地盤地基挖土工程影響，港島灣仔士打高道一三三號樂高大廈發生傾斜現象。大廈的牆壁及地下更出現很多裂痕。住客懷疑大廈安全有問題，便向工務司署投訴。該署人員於昨日視察該座大廈及隔鄰地盤後，在該地盤門外貼出通告，下令承建商馬上停止建築工作。

工務司署在地盤門口貼出的通知內，認為：「建築物條例執行處，根據二十三B條款，認為地盤工程會引致毗鄰或附近建築危險，會全部或部分倒塌，緊急要求地盤停工，直至命令取消為止。」樂高大廈樓高十二層，建成至今只有十二年，該大廈為一三三及一三三號，一三四號是一座六層高的舊式唐樓，二四至一三一則怡華置業公司興建的高建商業中心地盤。該地盤現正在打地基工程階段，開工約一個月。

據一名地盤管工說：建築工地打地基用沉箱灌漿方法，預備挖土至石塊層，深度大約離地面一百呎，現在工程進展大約挖至七十八呎。

樂高大廈由於與一三四號六層高唐樓相連，故該廈向另一邊地盤方向傾斜時，大廈與唐樓交接處均有裂縫，七月十九日，建築公司曾派人過來用玻璃片封住裂縫，進行測驗，但業主們發覺裂縫日漸擴大，並有牆壁石塊墜落，令他們生命造成威脅，於是知會工務局。

四樓一間建築公司的東主朱先生表示，他的辦公室外牆剝落及出現嚴重裂痕，而且地板的縫口亦爆裂開來。朱氏聲稱內部的裝修是小問題，很容易修妥。最重要的就是解決該座大廈的地基問題，必須設法補救。

居於三樓的譚太謂：在月前已發現有不少的輕微裂痕，但當時並未加以注意。後來裂痕日益擴大，她們才向有關方面投訴。譚太更說，隔鄰的建築地盤施工時，屋內便沙塵滾滾，所以她要用膠袋把裂縫封住，以免弄至滿屋灰塵。

在該座大廈地下一間印刷廠工作的黃先生說，晒版房的牆壁很久之前已出現裂痕，且時常流水。不過，隔鄰建築盤的承建商均按時派人來修補這些裂痕。他並透露該印刷廠的部份地基曾出現扭曲情形，承建商已修補傾斜部份的地基，但該地基仍然凹凸不平。

該大廈業主團代表談步達表示，他們在一個星期前已發覺大廈傾斜，並發現一三三號由地下至六樓均有裂痕出現，而且有牆壁石塊跌落，於是向隔鄰建築公司發出通知，但一直未得到理會，他們為著本身住戶安全計，延請註冊建築師，依法報請工務司署，請求派出人員前來查驗，工務司署查驗結果，今日（即昨日）已著令該地盤工程緊急停工。

昨日樂高大廈業主代表團舉行了緊急會議，一致通過延聘律師，向怡華置業有限公司要求保障該大廈住戶安全，並要求賠償因此造成的一切損失。

建造商會永遠監督何世柱昨日表示：該座大廈弄至如此嚴重的地步，當局才採行動，似乎有些特殊。他又謂，通常不應有如此嚴重情形發生，因為一般的新大廈設計及試工時，應該預算了一些試工的時間，及研究進行工程當中會否影響附近的樓宇房地。這些都應該一早有計劃，知道應該作甚麼防範的工作。而政府亦通常獲悉有此防範工作才批准設計及建造新型大廈。

強烈颱風「甘茵」迫近
今晨懸掛一號風球
離港約三百四十浬

【本報訊】[illegible]

飛往受影響地區的五班國內班機，但當局稱，國際班機則繼續如期飛行。

「番伊」在粵南造成大災害

另外，廣州電台廣播指出，今年第七號（番伊）強颱風於廿二日晚在徐聞縣登陸，還帶來巨大海潮，湛江市海潮高達六點五米，是「解放」以來最大的一次海潮，全區有二萬八千公里海堤漫頂，受淹農田達十五萬頃。受颱風打擊湛江地區和海南島大部份地方下了大雨到暴雨，局部地區大暴雨，好些地方山洪暴發，許多農作物受淹，房屋物資被沖毀，甘蔗、黃紅麻、橡膠、木薯、果樹等，損失尤為嚴重，人民羣衆的生命財產也遭到較大損失。據海康縣和湛江市郊區的不完全統計，不幸死亡的有一百四十多人。

黑幫舉行入會儀式
警察掩至拘六青年

【本報訊】[illegible]

樓宇殺蟲服務收費調整

【本報訊】[illegible]每加侖十元）。（二）殺虫粉不超過三千克收費一百五十元（以前不超過六磅七十元），每增加五百克或部份則收費十元（以前每磅四元）。（三）寵物（貓、狗）之殺虫粉收費五元（以前二元）。（四）烟霧彈每粒收費五元（以前三元），詳情可向市政局查詢。

刀刦時裝店得手
事隔一週又再來
青年刦匪被捕判入獄五年

【本報訊】一名青年涉嫌持刀行刦尖沙咀一間時裝店，並將店主綑綁，得手後逃去無蹤，但事隔一週，再在該處出沒搵食，為時裝店東主發現其行踪，報警將之拘控，[illegible]

海鮮舫小火
男子被灼傷

【本報訊】香港仔中心對開海面一艘海鮮艇，昨午發生小火，一名男子被火灼傷，獲送院醫治。

發生火警的海鮮艇，停泊於香港仔中心對開海面，下午五時許，廚房突然着火焚燒，艇上各人見狀，連忙救火，並撥電報警，一艘水警滅火輪到場灌救，幸撲救及時，約半小時後將火救熄，僅廚房遭焚毀，一名男子盧錦福，三十歲，救火時被灼傷，獲送院醫治。





（右圖）灣仔高士打道樂高大廈（左圖）出現嚴重裂痕。（左圖）牆角上的裂痕，可容納手掌插入。（本報記者呂國榮攝）

葡京兇殺案兇犯被告上訴獲釋
澳門輿論譁然

【本報訊】澳門葡京酒店兇殺案，九名被法院判刑之被告，經上訴里斯本上訴得直，前日全部釋放，已被澳門居民視為談柄，對於該案之推翻，大感到惶惑，法律界人士也震動。

該宗在葡京酒店內發生的兩條人命案，死者名陳亞細及陳克廉，澳門法院於三月廿四日審定九名被告男子俱有罪，首被告劉強，判監廿一年零六個月，是經三司會審判決的，判決後三日，被告辯護律師向葡京上訴，前日葡京里斯本一通電文着法院放人。

九名已被判決之被告，八名是香港人，釋放後立即搭船返港，澳門警方列為不受歡迎人物，首被告劉強是澳門人，昨日在澳門報章刊登鳴謝律師戴明揚啓事。

法律界人士認為該宗轟動港澳的兇殺命案，雖然上訴得直，但站在澳門法律界的立場來說，是一種可悲現象，因為該三司會審作出之判決，葡京高等法院竟將判決推翻，對社會風氣會有影響。

澳門一份報章在新聞小語一欄中，以「法律竟是罪犯的隱身衣」作標題，文中提出：「正如今年『三司會審』主審法官判案時指出：『該九名因犯從事衆所週知的罪惡活動』，輿論早有充分反映，如今判定有罪，居然因所謂證據專業問題，全部得以開脫，維護正義，辛勤工作的辦案人員和司法界的成果盡付東流，納稅人難免深感憂慮。」文末慨嘆：「公理何在？正義何在？如何維持社會秩序？如何維護繁榮安定？心為之危？能不慨然！」

澳門居民大多對於該宗兇社會兇殺案，死者陳亞細勒索，固然該死，但作案者蓄意自港招聘殺手來澳，決心置仇家於死地，事後卻能逍遙法外。

在荷折斷油輪
警方認為超儎
船長大副被捕檢獲不正當卸貨程序

【荷蘭鹿特丹廿五日法新社電】由於超級油輪「維志」號船長及大副疏忽，導致該輪斷為兩截，兩人現正被捕，可被檢控不正當卸貨程序。

警方消息表示：該輪的大副承認忘記執行有關守則，而船長並沒有進行覆查，引致意外發生。兩人表示該守則不發自挪威，並且對守則不明白。要調查結果顯示該貨輪超儎，警方人員指出船上並沒有電腦計算儲油量，警方強調，在沒有電腦的情況下，應用人手估計。

當局保持荷蘭習慣，並無透露該艘重卅二萬一千噸油輪的卅七歲香港籍船長及五十歲台灣籍大副的名字。

警方消息說，他們可被檢控不正當卸貨程序，可被判罰款及監禁六個月。

港口官員說，該艘仍載有十二萬噸原油的超級油輪，只流出十噸原油到港內，並無發生火警或爆炸，實在非常幸運。

由昨日起，「維志號」的原油將被抽至另一艘油輪，運往一個英國煉油廠。

灣仔灣景中心
三賊入屋行劫
事主反抗受傷

【本報訊】三名刼匪昨晚伺伏於港灣道灣景中心大廈梯間，乘着一住戶出外倒垃圾時撲出行刧，將其推入屋內綑綁，掠去現款及飾物共約三千元，三匪得手後逃去無踪。事主被刧時曾反抗，被匪刺傷腰部，事後送院救治。

案發現場為灣景中心大廈B座卅×樓B七室，上址間有三套房，其中一房住有一對姓薛夫婦。昨晚七時許，當薛開門倒垃圾時，突有三名持刀匪撲出，用刀向其指嚇，將他脅持入屋，並將他及其妻細綁，薛反抗，即被匪用刀刺傷腰部，被迫就範。三匪立刻在其房中大肆搜掠，刧去二千五百元現款、一隻手錶及一批首飾後，從容逸去，臨走時，割斷電話線。事後，薛負傷下樓借電報警。不久，大隊警員聞訊到場調查，惟匪踪已杳。

圖為灣景中心大廈刧案中，被匪刺傷之事主，由救護人員送院。（本報記者馮兆豪攝）

跳樓割脈
男死女傷

【本報訊】一男一女，昨日分別跳樓及割脈自殺，釀成男死女傷慘劇。

男子黎東啓，二十六歲，昨日中午十二時許，被人發現倒臥於九龍何文田愛民邨頌民樓地上，頭爆血流，四肢折斷，被送院急救時已証實不治。

警方調查後，初步懷疑他是登上愛民邨頌民樓十八樓天台跳樓斃命，無可疑處。死者並不是上址住客，疑是從外面登上天台跳樓的，警方人員在其身上檢獲一張精神病醫咭，懷疑他神經不正常。

女子吳麗賢，二十五歲，住西環居地街三至五號五樓五七五室，她昨晚趁着丈夫及一子離港遊埠未返時，在家中以較剪割脈自殺，並留下遺書，獲送院急救，仍陷於昏迷狀態。

據發現她的一名女房客說，昨晚七時許，女房客放工返家，忽然發現她倒臥血泊中，身旁遺下一把染有血漬的利剪，左手脈腕流血不止，即撥電報警，警方到場並檢走一封遺書，內容則未有透露，據悉：吳氏有丈夫及一子，目前仍出外遊埠未返，警方已對其自殺原因展開調查。

屯門公路第二條行車道短期動工
需時約兩年完成

【本報訊】屯門公路第二條車行道最後一段，將於短期內動工興建。工務司署路政處現已招標承辦最後兩項合約之工程。

路政處顧問工程管理部總工程師楊翔才表示，該兩項合約之工程將於十月展開，需時約廿四個月完成。他說，其中一項合約是在深井和屯門之間，興建屯門公路第二條行車道，中經小欖交匯處，全長九點三千米，供三綫行車。此外，又包括在青龍頭和掃管笏兩地興建兩度橋樑，和進行有關之土地和渠道工程。

楊氏說，另外一份合約，則是在荃灣角建築一高架道路，連接青山公路和屯門公路。該高架道路由十段用預應力混凝土建造的橋面組成，供雙綫行車。該份合約並包括擴濶和改善青山公路，和有關之渠道和附屬工程。

他指出，高架道路完成後，來往屯門公路和青山公路之間的車輛，將可暢通無阻，而現時屯門公和青山公路在荃灣角交界處之交通燈，亦可拆去。

當上述兩項合約之工程在一九八二年完成後，全長約十五點三千米之屯門公路，即可全部開放，供雙程三綫行車，為荃灣新市鎮和屯門新市鎮提供一條快捷而暢順的通道。

楊氏說，屯門公路第一期之三綫行車道，已在一九七八年五月啓用。第二期之首項合約工程，包括在荃灣至深井之間，興建一段長五千米的三綫行車道，與及建造長一點二千米之橋樑和高架道，排水渠道和護土牆等，現正順利進行，預料明年中可竣工。

屯門公路計劃建築費用達五億四千萬元，由史高惠柳新高柏力顧問工程師為工務司署路政處設計和監督工程。

公務員總工會
派代表赴英國學法
培養更多工會領袖

【本報訊】香港缺乏「工運」自由，所有工人運動均需倔主相助，尤其公務員之一切行動更操在政府手中，儘管本港之工運不振，但公務員總工會主席陸冬青仍認為若與一些極權國家相比，香港還是比較自由及好些。

香港公務員總工會，為了培養更多工會領袖，及加强國際性勞工組織之聯繫，於昨晚派出五名代表，由該會主席陸冬青率領，前赴英國參加英國工聯總會在牛津大學工會學院所召開之一研討會，預計為期一周。此外再用一周之時間分別拜會英外交部，國會議員，英國工聯總會，及赴日內瓦與比利時，拜訪國際勞工組織，國際郵電總會及國際公務員協會等國際性之組織團體。

在昨晚起程前，陸冬青於機場除了表示本港之工運不振，難與英、美、德、日等國相比外，他强調此次五人赴英之目的並不會排除向英有關當局，投訴港府是否有濫用英女皇委任狀與銓敘條例。

訪問日內瓦時，他們會到專門制訂世界各地工會憲章之「國際勞工組織」查索，以求証本港當局對一般僱員有無違背國際憲章，並要求日內瓦當局作出公正之評論，以解決本港公務員之問題。

公務員總工會是次赴英，除主席陸冬青外，成員有助理秘書長周美德（政府護理員協會主席）、助理秘書長劉國樑（香港郵政局員工會副主席）及谷源濟（衛生督察會副主席）、謝漢清（消防事務處救護員會副主席）等五人。

他們於今日（廿六日）開始參加在牛津大學工會學院舉行之研討會，工會中有世界各地之工會領袖參加，各人會報告有關工會之狀況，互相交換意見，加深對各地工會之認識。其後會再往一些先進國家觀察工會之組織概況，預算於下月九日返港。

香港公務員總工會五名代表赴英訪問，行前五名代表中之領隊陸冬青（圖中）與團員谷源濟（圖左），該會秘書長錢世年（圖右）陪同下向記者講述此行之目的。（本報記者梁國林攝）

筲箕灣一宗罕見意外
乘巴士伸手窗外
撞燈柱慘遭折臂

【本報訊】在巴士車廂內，乘客經常可以看見「切勿伸手出窗外」的字樣，但昨午有一名巴士乘客，因伸手出車外時，慘遭斷手之苦。

港名男子曾子財，三十八歲，昨午二時許，當他乘坐一輛一〇二號綫隧道雙層巴士由筲箕灣開往荔枝角。

當時他坐上層坐位，巴士駛經筲箕灣太古城附近時，該男子突然伸左手去窗外，剛碰著一條電燈柱，致左手折斷，幾乎脫落，其他乘客睹狀，即高呼司機停車，並撥電報警，獲送院醫治。

兩年青刧匪獲輕判
律政司上訴得直
改判入獄四年五年

【本報訊】本年三月至五月期間北角英皇道一住宅先後發生多宗刧案，警方據報乃特別注意上述黑點，派出多名警探埋伏監視，於五月十七日晚上拘捕兩名青年，而在拘捕時，其中一青年居然拒捕，結果仍被制服，帶同警署調查後，將該兩人落案起訴，兩名被告曾在維多利亞地方法院承認行刧及拒捕罪名，結果法官判首被告馮偉帶，二十歲，承認兩項罪名，被判入勞役中心，次被告馮偉明，十八歲，承認四項行刧，及三項拒捕罪名，被判入教導所。

上述刧案總被刧去二萬二千元，及一批飾物，律政司認為原審法官判得太輕，昨向上訴法庭要求複判，上訴法庭將首被告之原來刑期撤銷，改判入獄四年，次被告之原來刑期則被撤銷，而改判入獄五年。

三個的士牌
出價相同
下週抽籤

【本報訊】運輸署將於下星期一（二十八日）舉行公開抽簽，分配三個市區的士牌予出價同為二十萬八千元之投標人。

在今年六月與七月招標之三百個的士牌照，已其中二百九十七個，已為出價逾二十萬八千元之投標人士投標。

星期一的公開抽簽，將於該日下午二時三十分，假香港美利道二號閣樓廿七號室，運輸署香港區牌照事務部舉行。

最後經濟行情

金價

【香港時間七月廿六日凌晨二時電】

（倫敦金價）

頭盤　六五二·五〇
二盤　六五一·七五
收市
（入）六五〇·〇〇
（出）六五二·〇〇

（紐約金價）

（八月份一百安士期貨）
六四八·五〇

註：美國紐約金市全日走勢，及大戶買賣動態，詳情請參閱今日工商晚報。

股市

（紐約股市）

美股開市滑落，中段再跌。杜鐘斯指數開市半小時後下跌六點零六，三小時半後再跌五點四六，即下跌十一點五二，報九二零點六五。

（倫敦股市）

週五日收市時，金融時報指數報四八七點三零，上升零點三零。

本報徵聘

㈠記者㈡日夜班編譯各若干名，凡中英文基礎良好，具有高度工作興趣者，均可應徵。有意申請者，請列具姓名、性別、年齡、學歷、經歷暨通訊處（如有電話，請列明號碼），函寄本報社長室收，信封上請註明「應徵記者」或「應徵編譯」字樣。經初步甄審後，合格者將另行約期會見，不合恕不作覆。

工商日報啓

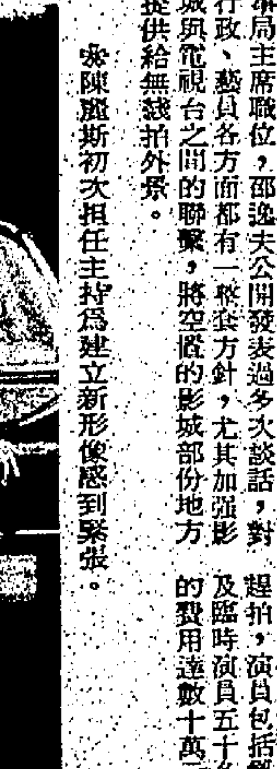
邵逸夫上任首項工作 讓輪流傳借用影城 搭工展大規模場景

邵逸夫爵士繼利孝和出任無綫董事局主席後，第一項工作是讓無綫「輪流傳」劇集借用清水灣邵氏影城拍外景，令場地問題獲得解決。

邵氏影城佔地廣濶，但從來沒有借給任何電視機構作爲拍戲之用，雖然邵逸夫佔有無綫股份，不過影城屬於邵氏電影公司，他雖屬股東身份，無綫要借用場地，也一概免問，但接手出任董事局主席職位，邵逸夫公開發表過多次談話，對行政、藝員各方面都有一整套方針，尤其加強影城與電視台之間的聯繫，將空置的影城部份地方提供給無綫拍外景。

「輪流傳」本來正爲一場工展會外景的戲大傷腦筋，難尋得幾萬呎的空地搭景，現在邵氏願借地方，問題就迎刃而解矣。

據知，該場工展會的戲是以六十年代後期爲主，無綫要大規模去搞，邀請當時參展的廠商參加拍滙工作，同時又舉辦「工展小姐」選舉，動員人手逾百人。由二十七日開始，一連五天日夜趕拍，演員包括鄭裕玲、李司棋、黃韻詩、森森及臨時演員五十多人，據估計，用於這場工展戲的費用達數十萬元。





家陳麗斯初次担任主持爲建立新形像感到緊張。

恬妮爲歡樂今宵拍趣劇 將爲拍電視劇投石問路
自稱與岳華祇有公事才講話

△恬妮昨日開始爲無綫拍歡樂今宵的一個趣劇，作爲日後演出電視劇的試金石。

一直以來，麗的、無綫對恬妮深感興趣，極力邀請她拍電視劇，可是爲了言語問題，恬妮遲遲未肯答應。她說：「因爲我的廣東話實在講得不好，如果演出電視劇，爲了言語的關係，演悲劇也等如演喜劇，有什麼意思呢。」

恬妮對自己演電視劇的信心是有的，因此她提議電視台可以爲她另行配音，她才有信心做電視；但麗視方面則認爲，如果拍電視劇，由頭配音配到尾，成本便會增加很多。

無綫方面則邀請恬妮拍電視劇，並且給她另行拍一個短劇，更因恬妮指定由嚴大衞合作，對她十分禮遇，希望她看看自己拍出來的情況後才決定，因此，她的廣東話可以應付的時候，她也希望可以演出電視劇，目的是消磨時間。

記者追問恬妮和岳華之間又如何？她表示：在女兒個月大的時候，他們間已有了磨擦，如今成了冷戰階段。她說：「我們現在祇有公事才講話。」

無綫主題曲大展 組兩啦啦隊爲歌星助威

無綫大型節目製作，除仍維持「香港小姐競選」等數個製作較大規模外，年「金唱片頒獎典禮」取消，於下月十六日舉辦「無綫節目主題曲大展」，將過去電視劇的主題曲搬上舞台，綜頭又收宣傳之效。無綫爲隆重其事，除敵肉孫明澔、甄妮、徐小鳳、羅文等演唱主題曲外，又增強娛樂……

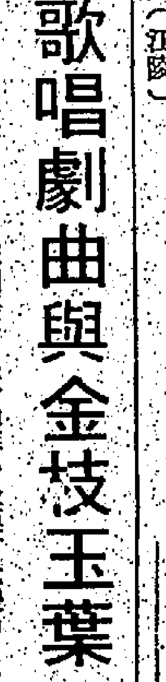
海狼突擊隊陣容强 演技派巨星齊出動

「海狼突擊隊」是近年來英國拍製，以第二次大戰爲背景的動作冒險片之一，亦是繼「野鵝敢死隊」後完成的姊妹作。「野」片在香港上映時有過熾熱的票房紀錄，可見香港觀衆對此類影片歡迎，亦因此可以肯定，「海狼突擊隊」在香港會引起更大的哄動。

「海狼突擊隊」的劇本，出自「野鵝敢死隊」作者李奧諾羅斯的手筆，但演員陣容則更龐大，除了羅渣摩亞這位英雄偶像之外，還有格力哥利柏與大衞尼雲、杜利華侯活三顆巨星合演，都是香港人熟悉而又擁護的演技派巨星；尤其是格力哥利柏，在影迷心目中份量更重。

由「美人如玉劍如虹」的年輕格力哥利柏起，他就給人以深刻的印象，他差不多紅了四十年，主演影片將近五十部，被提名角逐奧斯卡金像獎五次，得過一次最佳男主角金像獎，此外得過紐約影評人「最佳男星」獎，一九六九年得過自由獎的勳章，一九七○年得到影人紅織一年度一的「卓越成就獎」，又担任過影藝學院的主持人。他的名字，和電影的偉大事業與成就差不多是同等義詞。

然而，如果你問今年六十四歲的格力哥利柏，他晚年期中最滿意的影片是那一部，他會告訴你是「海狼突擊隊」。



陳麗斯續約兩年 參加歡樂今宵 望建立新形象

陳麗斯日前與無綫續約兩年，除爲「歡樂今宵」節目主持人，令她不致日見重視，陳麗斯開心不已。「歡」建立另一形像。(江陵)

歌唱劇曲與金枝玉葉

調而努力，經過幾有幾多人被淥冷水，低潮之今日，黃梅……

邵氏追收演員費用 尤翠玲認爲尚合理

在「俠影」的影棚內，見到該片的女主角尤翠玲，想起邵氏公司向他們（尤翠玲、惠英紅、麥德羅、劉家輝等）追收一筆在印尼簽下的由二百餘元至六百餘元不等的費用，便問尤翠玲：

「邵氏公司是否向你追收一筆數百元的費用？」

「是。我日前收到公司一張追收二百餘元費用的賬單。」

「是甚麼費用？」

「是在酒店簽單的費用。」

「照我所知，公司負担你們亞展期間全部膳宿，逗留的六天內，有派發五百元港幣作零用金，有這回事？」

「有的。」

「那麼，是否有人掛了長途電話？」

「是，也有些朋友來探訪，房間內叫了飲品，食品之類。」

「你認爲追收這些費用是否合理？」

「嗯！合理的，當然是合理的，公司沒道理叫公司付賬，最好是收啦。」

「爲甚麼？」

「因爲原先以爲簽了單是公司付賬，有些不是自己叫的食物，人叫簽字，我也照簽了，錢又既有同事爲此不悅，不追收，較好，大家和氣生財。」

童月娟在台北 安排影片放映

「我從山中來」唱片已風行

定名探本尋源 明晚開始播出

麗的新聞部製作時事特輯

秦漢會晤林青霞 秦祥林要演風度

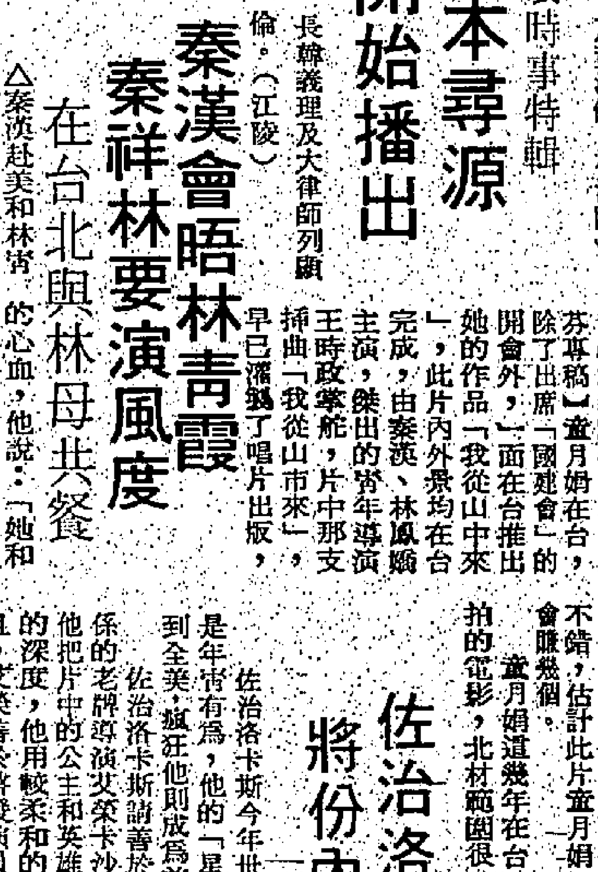
在台北與林母共餐

佐治洛卡斯人際關係好 將份內利潤分贈衆演員

左派影星紛投電視

陳美齡自台灣返港 在台拍兩個特輯 八月中再去埋尾

西洋音樂精英



零用錢宣傳片 抽起孩子爬欄

許氏新片女主角 爆出大冷門 竟是黃造時

喜劇「發圍」再映午夜場

嬌妻懷孕十月臨盆 泰迪羅賓心情緊張

今日電視節目

迷霧

天心月文　塔斯圖

第九章：濃濃悵惘

他步步爲營直到百分之百確定李十八在壁內床上，才緩緩抽出寶刀。

李十八忽然感到掃被太薄甚是要冷。

當然他曉得是怎麼回事。於是掀掉棉被拿起長劍走出石屋。

荒草沒脛的院子內同時出現兩個人，相距一丈對峙不動。

李十八道：「我就是李十八。」

韓典道：「我叫韓典，希望你聽過這個名字。」

李十八：「笑話。如果連大江南北四大刀客之首「千山鳥飛絕」韓典的大名也不知道，還能在江湖上混麼？」

韓典道：「李十八，任何人面對着殺手，絕對不會大意，更不會……」

李十八道：「我明白你的意思。」他纖長潔白的手虛按劍柄。這還是他平生第一次作勢待敵。

這個敵人予他的壓力委實太沉重。連他堅強的自信也有點動搖。當然世上沒有永遠不敗的人。

雖然他是冷血李十八，是殺手中的殺手。但亦絕對不可能永遠不敗。

李十八第一個感覺是韓典已經出刀。

第二個感覺（其實幾乎同時發生）是這位名滿天下的一代刀客不想殺人，他根本是想與對手同歸於盡。他是不是瘋了？

因此殺氣比起平常情況更濃更冷，連李十八也不禁打個冷戰。

他的劍當即射出，「錚錚」一陣連珠繁響，一瞬間雙方刀劍竟已接觸了九次之多。

那韓典要殺死李十八的決心已無……

[illegible]

……刀殺氣之盛，直擬沉雄，簡直不是……使得出來。

李十八忽然變成一塊大……被這一刀劈成兩半。……只有後退。韓典這實師的一刀，決計不能……退。但他卻不是一步跳入床底。

是像一陣清風忽然已……很滑稽可笑而又拙劣……在床底下難道就可以……爲飛絕的「絕」刀？……已經如影隨形入了石屋。他刀勢忽然加快，寶刀精光四射照……被床分爲兩截而且向……所以床底下李十八必……韓典甚至敢肯定李……斬成兩截躺在血泊中（四四）

相水神

南宮搏

[illegible]

整容醫生有綫索

「核子彈頭……」江超然說：「是不是飛彈用的核子彈頭？」

「對了，」杜雷說：「是從潛艇中發射的那種核子飛彈。照我所知，梁道生亦是接受委託找一批這一類的核子彈頭！」

「找到了沒有？」杜雷焦急地問。

「梁道生表示這件事不易做，」江超然說：「但是他仍然有辦法找到的！」

「爲甚麼他們要托梁道生找呢？」杜雷說：「那一次闖入軍營，他們是大可以連帶子彈頭也一起拿走的，這樣就不必再託梁道找了！」

「我不知道，」江超然又搖搖頭，「高納這個人做的事情是很難猜的，而我們亦很難用常理去猜。他也是有意不讓我們猜到，全部計劃，祇有他自己心裡清楚，其他的人，每人都是祇知道一部份。他們知道的，有些又可能不是真的。」

杜雷的腦筋飛快地轉動着。但是，江超然又陷入了昏迷之中。他祇好焦急地等着。他不知道江超然甚麼時候會離開這個世界。江超然這一昏迷，可能不會再醒來了。

但是江超然又醒來了。

他說：「替我做改容手術的醫生，也許可以供應一些重要的綫索。她……在W市……是一個女醫生，很美麗的女人……」

「你在甚麼地方動手術？」杜雷問，「甚麼醫院？」

「我不知道，」江超然說：「但是，那間小型的醫院，在一座海灣的水上，沙灘很美麗……海灣口頭的坡上，有一座西班牙式別墅，黃色的牆壁……斜斜的瓦頂……我有時會到海灘上去散步……」杜雷沉吟着。

「這應該是不太難找的……」

江超然嘆出一口氣，吶吶着：「我的女兒……好好地待她……」

「我會盡我的能力的！」杜雷說。

「謝謝……」江超然說。他的眼睛忽然凝住。他已死了。

杜雷嘆一口氣，不由得有一種蒼涼之感。死亡事件他是見過不少的，有時一些壞人死去了，他會感到一陣快意，但有時一些好人無辜死去，他又感到很難過。江超然又不算是好人，亦不算是壞人，也許，他是好比較壞多的，但是總之，江超然是爲了他的女兒而死去，這個動機則是很值得同情的。

江超然已經死去了，留在他的身邊也是沒有用處的。醫生已經說他是不能救的了，而超然能夠活到現在，也是活得太久了。（一〇〇）

無面怪客

馮嘉

「找你。」

「他們憑甚麼來找到我？」

「因爲他的頸子上有傷痕。」

「到現在還能看得到嗎？」

「我想醫生一定會在病歷卡上寫上這一行下來的。」

「即使是這樣，我也不會害怕，我會說他自己上吊，是我把他解……」（一〇一）

大婿

怪談

[illegible]

……笑叫起來，她知道，夏……往來之外，再沒有接觸……自己有了心上人，怎怪……他到底是誰？」……演戲的藝人，他好英俊……就不由自主……」夏子又十分黯然：「美佐，……湖的藝人，以我們的家……他！」

……也自煩惱起來。……然明白，川村老爺是湖海紅人，他的千金小姐，要嫁一個落拓江湖的藝人，自然是完全不可能的事。

「小姐，妳怎麼會……哎喲，真急死人，好端端的，妳怎能看上個這樣的人？」美佐頓着足的說。

「美佐，這種子如果可以和他一起，我樂願與他天涯流浪，只要能嫁到他，再苦的日子，我也甘心情願，何況，能隨着他的藝團，終年東奔西跑，也是一種令人嚮往的生活啊！」夏子在說話的時候，神色中充滿了欣喜，眼中浮起了一種迷人的霞光。

「小姐，那是很苦的事，妳別想得太美！」美佐高聲的叫起來。

「妳不會明白的，美佐，我的心已完全交了給他，只要和自己心愛的人在一起，再苦的生活我也不會抱怨！」夏子用十分堅決的口氣道。

「小姐，妳別……」（一〇二）

懷裡摟住她愛撫

[illegible]

邪惡的人性

荷何

……亦可能會先敲詐，敲詐到了，乃是會指他是謀殺强姦的主犯的。」

「這亦許是可能。」顧律師笑說：「你倒是有頭腦的，會想深一層。有人說是美麗的女人，都是缺乏頭腦的，怎可這樣亂說的，說我騙了你」。

了顧律師一聞說：「不笨我是不會上你的騙，我這個人自認是笨透了。」

「我騙你？」顧律師起身，一把拉住了羅麗泰，把她拉在懷中摟住，她笑笑說：「我們的事，大家是你情我願的，」

「你說你不是騙我，你不認賬？」羅麗泰的手摸住他胸前說：「你放開我，不要這樣摟我。」

「好好，我承認是騙你。」顧律師一說，羅麗泰放開摟住的手，由他摟過去吻，同時也由他去愛撫了，顧律師放開了吻笑說：「眞甜蜜！」

「甜蜜好，不甜蜜亦好。」羅麗泰的手伸出，把顧律師的領帶解掉說：「你挑逗我，那末今天下午不要去辦公了，我不管你有多少重要公事，都先要放棄，辦我的公事要緊了。」

這是使顧律師哈哈大笑的，他是把羅麗泰抱起，走向房內笑說：「我知你是有一份狂，我早料到了來到了是走不掉的。」（一〇）

海市

黃思騁

病得很重

「你是佩絲小姐嗎？」他問。

「不錯，我想知道梁先生的病情。」

「他的病不輕，我們正在辦轉院的手續。」佩絲見床邊站着三個女人，有點不好意思，但既然來了，總得走近去看一看。

「梁先生！」佩絲叫道。

梁卓人聽到談話聲，似乎知道是誰來了，便微微地睜開眼睛。

「你來看我……」梁卓人以微弱的聲音說：「我病重……」

「轉了院你很快就會好起來。」

「好日子一下就過去了。」

「不會的，梁先生，等你的病好了，我會來接你出院。」

「我知道要活着出醫院是很難了。」

「別這樣說，你要有信心。」

隨後，醫院裏的救傷人員來了，他們將梁卓人抬上一張有輪子的床，把他推了出去。佩絲跟在旁邊，早就淚承於睫，她知道他能回來的機會不多，希望能多看他幾眼。

佩絲剛回到家裏，佘美寶就打電話來了，她說：「你見到梁先生沒有？」

「見到了，很可能是最後的一面。」

「爲什麼這樣說？」

「他的病很重，今天轉到專科醫院裏去了。」

「這樣說來，我們都要做寡婦啦！」

「美寶，你不應該幸災樂禍，如果他死了，他的家人很可能會來……

山川人物

潮州名妓贈金

山陰陸某賈中韓家言，久寄潮州，潮州船妓頗盛，客是土者，大率罄所得不足償游貲。惟陸素以老成稱，集未嘗喚妓。以是數十年，每得積金近萬。將整裝回里，偏別故舊。因自矜曰：「吾幸心有主宰，今日垂老，得歸故鄉。」一時有妓名容憐者，名噪一時，聞其語，乃遣人招陸之僕李升至。曰：「汝能使汝主人來我舟，即酬汝百金。」一日，李忽至陸前半跪即起立，若有所求。陸叱問故？李曰：「小人隨主人數十年，今主人歸故里，小人將擠溝壑矣。欲小求於主人，可乎？」陸曰：「但言之。」李曰：「今有妓者某，素慕主人名，聞主人將歸，乃巧小的請主人龍臨，則當賜小人百金。」陸訝其敢爲是言，乃曰：「姑從汝。」因令僕與約某日往。

屆時，陸與登船，時潮水方漲，舟易移動。甫登跳板，陸忽失足入水。舟人紛紛以篙纜施救，不能遽得。正惶急間，忽一女子華妝艷服，躍入水中，救陸出。女衣妝悉毀，陸見之，既驚且感。女令舟子持衣來，舟子以故衣至。女叱令易新衣，乃更以他服來。時方冬日，凡所需衣袴鞋襪，及銀鼠袍馬褂，無不具，且稱身，復令速溫酒暖腹。陸見其尚服濕衣，良不忍，亦令其易衣。女曰：「君千金之體，不可輕也，吾賤人，何足掛齒。」正言間，忽李入，半跪謝，言已得百金，皆主人之賜也，遂去。女，即容憐也。

已而陸易衣竟，容憐乃徐自易之。陸見其態嫵肌白，不能無動，又感其相待之厚，似不可即去，乃令治酒，則妙語孤言，令人魂銷。飲罷，陸半醉，將去，且又醉，不可以風。陸爲所持，又顧李不在，無人爲偏輿，因遂留宿。容憐綢繆備至，自是，陸亦戀戀不言歸矣。居數十日，李不至，亦無一友來探候。惟日與之酬博，間或召女之姊妹行來同飲。舟中用貲皆令舟子至其寓取用。一日，容憐忽問陸曰：「君果貲若干？」曰：「萬金。」曰：「君自付來此若干日？用若干？」陸瞠然。容憐命司帳者至，問陸所應償者。則對曰：「合酒貲舟貲賭貲衣飾貲，約計萬餘金。已付七千，尚短千。」陸聞之，吞楠不四能下。容憐正色謂之曰：「論理，宜悉付此欵。然念汝勤苦一生，僅積有此。若令盡給，將不能生還鄉里，實不忍。今所欠之欵，悉當豁免。並當別贈五百金，使汝知吾儕俠賜，非盡唯利忘義者。汝當速收合餘燼，挈妻攀旋里，勿再有所留戀。惟有一言奉告，凡心無主宰者，必不可輕視一切也。」陸至此，始知爲所算，乃唶焉若喪，匆匆携所贈金而去。（五鳳樓）

廿名大漢攔着去路

這是一個最爲恰當的辦法，自然沒有人提出反對，於是他們留下韓雨子及幾名老弱看守紫霞宮，塑起天剛破曉，就向崙山進發。

「岩曉太華俯咸京，天外三峯削不成。」這是唐代詩人崔顥行徑華陰，賦華山的佳句。

潼關就在華山的東麓，是晉陝豫三省的咽喉，也是古今兵家必爭之地。

荆一非等一路東來，眼看潼關已然在望，可是紅日卻已西斜了。

此時紫霞夫人正走在荆一非的身邊，她向天色打量一眼，道：「相公，咱們得緊趕一程，再晚就不能進關了。」

荆一非道：「話是不錯，但別人不准咱們進關，那有甚麼法子？」

也沒有說錯，的確有人不想讓他們進關。前面的大道設有拒馬，二十幾個漢抱長刃，背負弩箭的勁裝大漢，正攔着他們的去路。

盧若蘭一怔道：「小哥，他們身穿勁裝，好像不是官府中人，爲甚麼要攔路檢查。」

小飯桶道：「少夫人，待小的前去問問。」

盧若蘭道：「好的。」

小飯桶一提馬韁，奔到拒馬之前停下，然後雙拳一抱道：「借個光，各位，請將拒馬拉開一點，咱們要趕到關裡投宿。」

其中一名面貌獰惡，留着短髭的大漢道：「要過去可以，先把你們的兵刃留下來。」

小飯桶道：「你們是官府派來的？」

短髭大漢道：「不是。」

小飯桶道：「既然不是官府，憑甚麼要咱們留下兵刃？」

短髭大漢道：「你們是武林中人麼？」

小飯桶道：「怎麼，是武林中人就得留下兵刃？」

短髭大漢道：「不錯。」

小飯桶道：「有解釋麼？」

短髭大漢道：「你太孤陋寡聞了，莫非你不知道這是華山腳下？」

小飯桶道：「經過華山腳下就得留下兵刃？」

短髭大漢道：「正是這樣。」

小飯桶道：「我不懂，你最好說明白一點。」

短髭大漢不耐的一哼道：「你這小子真囉嗦，叫你家大人來。」

小飯桶道：「你老兄的嗓門夠高，我家大人會聽到的。」

短髭大漢道：「本幫要在華山開派，留下兵刃是武林同道對本幫的一點敬意。」

小飯桶啊了一聲道：「原來是這樣的，強迫留下兵刃的也算？」

短髭大漢怒叱道：「小子，你想找死！」

小飯桶道：「別發火，朋友，這件事我作不了主，這回當眞要禀報我家大人去了。」



小飯桶跟短髭大漢的對答，荆一非夫婦自然聽得明明白白，不待他掉轉馬頭，紫霞夫人已經發出一聲冷笑：「如霸道，這是你們幫主的意思？」

短髭大漢道：「是咱們首席護法的意思，妳問這個做甚麼？難道妳敢反抗幫主的規定？」

紫霞夫人道：「咱們不敢反抗，只是對你的話不太相信，除非……」

短髭大漢道：「除非怎樣？」

紫霞夫人道：「除非叫你們首席護法或是幫主親自來說，咱們才會相信。」

短髭大漢怒叱道：「妳好大胆，看在妳女流之輩，大爺不跟妳一般見識，不過你們要是不願留下兵刃，這條路你們就不必走了。」

紫霞夫人道：「如果我們一定要走呢？」

短髭大漢道：「妳要找死，大爺就成全你。」

短髭大漢打了一個手勢，他身旁的夥件立即摘下弩箭，只要他一聲令下，就可以亂弩齊發。

雙方相距很近，閃避不分不易，這種強勁的弩箭，除了少數幾個高手，很難接得下來。

因此荆一非接口道：「朋友不要誤會，咱們並沒有說不留，因爲咱們有幾件兵刃是寶物，不得不慎重一點，尔在下的青霜寶劍來說，就是一件無價之寶。」（一〇九）

……沒有，完全沒有留下任何痕跡！

「也許他們都是身手敏捷的人，趁着人們擠在甲板的左舷，在右舷跳了下去！」艾媚說。

「如果一個人靜靜地跳下去，也不會被人發覺，可是，逃走的人差不多有二十人！」我說。

艾媚滿臉苦惱的看着我。

「好，我不否定他們跳下水的可能——」

艾媚好像想到了一些甚麼，興奮地說：「下面一定有船接載他們！」

我立刻拉着他跑往控制室。

華律船長正在表面踱着方步。

一見我們，他便搶着問：「有沒有他們的蹤影？」

艾媚祇是嘆了一口氣。

我說：「船長，幫我們看看雷達！」

華律立刻領着我們走向那雷達間。

那年青的控制員，首先按了雷達前的一排電鈕，然後說：「這雷達性能十分良好，五百哩之內，無論是空中或水面的障碍物，都會追蹤到的！」

我問：「附近有沒有船隻？」

「有！」他說，又按了一排電鈕，說：「這是剛才我們遇到的失火運油船！」

這個雷達十分先進，並不是傳統的，而是利用螢光幕的，好像我們家裡的電視機。

「這雷達作能怎樣？」我問。

「五百哩之內，任何阻礙物我們也可以收到！」

我們立刻注視着螢光幕。

華律船長對那雷達控制員說：「你解釋一下！」

螢幕上出現了一個黑影，離我們已有廿多海哩。

「其他呢？」艾媚問。

「沒有，完全沒有！」他又按了一排電鈕。

「這雷達對海底有沒有作用！」

「有！海底下五百呎之內，無論是潛艇，礁石我們也可以測到！」控制員說：一面又按鈕。

「請看，全部都是靜止狀態，如果有潛艇，我一定可以看到的！」

這班人離船的可能性已全被推翻。我可以肯定，他們仍然在這船上。

艾媚拿出了對講機，一起回到船長室。

各處再度搜索的保安人員，但是仍然沒有人發現一些綫索。

難道他們廿多人可以在光天化日之下隱身？如果他們有這樣的能力，早已逃之夭夭，還會被我們因禁了這麼長的時間！

突然我想起了一個人。（四〇）

北劇化與北話南說

風情畫 楚子

五十年前，歐陽予倩有一篇文章談粵劇「北劇化」的問題。那是一九二九年的事，他提到「粵劇和北劇同源」，北劇因有帝王及有力者的愛護，所以成熟些；粵劇則自湖南、湖北傳來，限於地城，沒有別種藝術的培養扶助，只能就本身發展，就未免難些。」這是歐陽先生的三十年代見解。粵劇由北劇經湖北湖南傳來的見解，不知有無根據？很遺憾，粵劇至今未有一本信史，罪涉文士推測或伶人的口傳，可靠性不大。個人涉獵不廣，雖然從傳統劇曲中體會到梆簧的本色，與北劇頗有淵源，但何時與粵語掛鈎，何時淨化，都有待研究。

現在要談的，是粵劇中的語言，個人大胆的假設，粵劇語言在擺脫了北劇影響之後，語言之採「雙軌」，完全因為着重現實的表達方式，因為在中國官場，不管你是那省人，做了官，便一律講官話。有此原因，戲台上扮演做官的角色時，就得一律講官話。這是個人所假設的粵劇語言採雙軌的原因。

同樣，也涉到粵劇北劇化的問題來。如果不是受北劇的影響，粵劇也將沒有「戲棚官話」的存在。可以想像的抑是，「戲棚官話」起初也是「北話」的，到後來，才弄到「北話南說」，才演變成今日的形貌。前面說的北話，竟也不到離軌道那麼遠！

萬象

隧道容量增加

秦太空：高買世家⑦

颱風下的得益者

配米藝術

地價搶高非無因

濠海詞鈔 劫金掠玉

最後一關難過

性格

逆流派

測字攤

一段愛情將遭破壞

笛中人語

帶地寂靜半

香港兩聖地可作遊覽區論

真真神經

陳德華

頻洗手也是病

陰天微浪退潮打風

杏林小帖

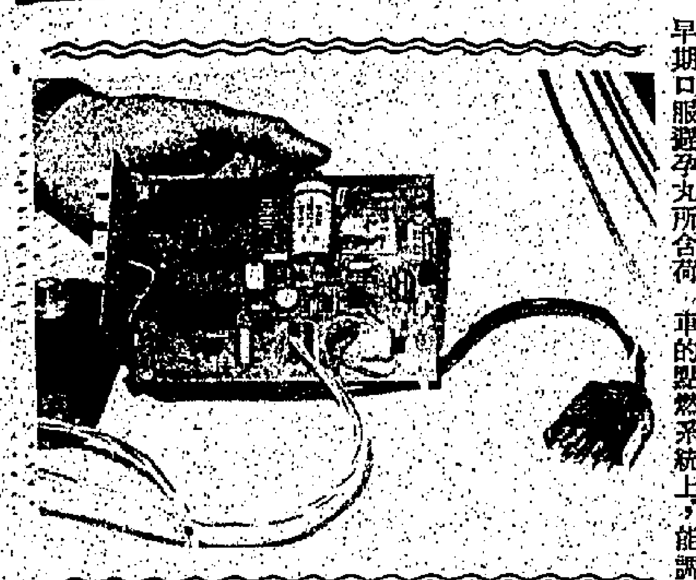
國際會議清洗疑慮
服避孕丸無損健康

二十世紀八十年代，不論在科學發達的國家或發展中國家內，家庭計劃已不再是陌生的名詞，而且避孕藥物的使用也達到前所未有的程度。其中以口服避孕丸為最多人使用，全球約有二千五百萬至五千萬婦女正採用口服丸避孕，而歷年來使用過避孕丸的女性起碼超過一億人。

雖然在避孕丸推出至今的二十餘年內不時傳出避孕丸影響健康的消息，但使用的人數並未減少，因為口服避孕丸本身有很多優點，而且不少有關避孕丸影響健康的報導亦沒有全面性和確實的資料支持。例如一九七七年間英國有兩份研究口服避孕丸與婦女健康關係的報告發表，指出調查結果顯示服丸婦女因血液循環系統病症而死亡的機會較以前的調查為高，便引起了一些人的不安，因而對避孕丸的安全產生懷疑。

該兩項研究分別由皇家全科醫學院及牛津大學與英國家計會所進行，是近年來較新的調查，所以研究結果也較受人重視。根據兩項研究估計，卅五歲以下的婦女因避孕丸而死亡的機會為二萬比一，仍較懷孕及生育所引起的死亡率為低；卅五至四十四歲女性則有三千比一的可能性；年齡在四十五歲以上則為七百比一。至於吸煙和服用避孕丸超過五年，患糖尿病及高血壓的婦女死亡機會亦會增加。

然而，很多人在談論這項調查報告時，往往忽略兩個重要的因素。首先，這兩個調查均在一九六八年開始，而當時所通用的避孕丸成份與目前的有別，因為早期口服避孕丸所含荷爾蒙份量較目前所用的避孕丸高很多，與早期避孕丸有關的副作用未必在後期用者中出現。



不可貿然停止服用

其次，這些在英國進行的研究的主要對象都是白種女性。一般來說，白種人患循環系統病症的比率較其他地區人士為高，尤其是熱帶地區及東南亞國家內，患這類病症的人數極少。此外，一九七八年九月在香港舉行的國際家庭計劃協會東南亞與海洋區分會專家會議，亦以荷爾蒙藥物對亞洲婦女影響為主題。與會各國代表所提出資料都顯示與歐美的情形不同，所以用者無須驚慌。至於卅五歲及四十歲以上婦女是否適宜繼續採用避孕丸，醫學界人士認為考慮是否有其他高效率避孕方法，否則突然停用避孕丸會引致意外懷孕，而這年齡婦女懷孕而影響健康甚至死亡的機會也較高，因此不可以貿然停用。（吉田）

阻止醉酒司機駕車

假如你飲了太多酒，你就不能駕駛汽車了。

澳洲已有一種阻止司機酒後駕車的新發明。這新發明品是連接到汽車的點燃系統上，能調節操作時間，一般上是調節到凌晨時分才操作，理由是這段時間人們最多飲醉。

裝有這項新系統的汽車車主，一上車就需接受呼吸試驗，如不及格，車主就無法把汽車引擎開動。在車主呼氣時，若血液中酒精超過規定時，這系統的一個特別裝置便會把汽車引擎中斷電流，等呼氣回復正常時，引擎便又能發動。隨着這新發明面市後，路上交通意外便會減少。（奇）

大埔道衙門夠奇
廁所男女共用

法院本乃是非分明之地，但最近卻發生一宗「男女不分」的笑話。

被引為笑柄的法院，是座落在大埔道的北九龍裁判署，此座建築物外表有宋，環境優美，確是氣宇不凡，堪稱「衙門」。不過倘若閣下近日光臨上址，而又遇上「三急」的話，你定會被其超級摩登之處弄得目瞪口呆，那便是「中性廁所」。

話說裁判署第一法庭對開的男廁及女廁不久前方便之門已有四月之久，而廁門則貼有告示謂：「修理請上某樓」字樣。出入上址的人，大感不便，並打趣地說：莫非廁內維修，亦要由工務局批准乎？

自廁門常關後，笑話頓生，由於女士們欲如廁時，往往無法按指示在六樓找到女廁，急不及待之際，唯有返回一樓，由男士充當「睇水」，羞人答答下，在男廁內解決，結果一時間，該男廁遂變成男女共用廁。

據聞，裁判司署負責人，對此事竟然不聞不問，一於好少理，相反，此君對於街外來客佔用法庭車位時，卻以第一時間，親自一跑到停車場趕客，效率一流。

哈哈笑

小明：「隔壁那一家人一定窮得很。」

媽媽：「你怎麼知道？」

小明：「他們的小娃娃吞下一元錢，全家人就急到不得了。」

×　×　×

「爸爸，你如果再不答應我和他結婚，他就要死了。」

「他死了與我有甚麼相干？」

「他在你的公司裡保了一萬元的人壽保險。」

×　×　×

我從醫院回家，告訴四歲的女兒說：「你有弟弟了。」她馬上說要到醫院去看弟弟。

「醫院不准小孩子進去。」

她想了一會，問：「那麼，弟弟怎麼進去的？」（哲箕）

絲巾‧裝飾

絲巾，除了冬天繫在頸上保暖外，還可作各種裝飾用途。

在頭上可做出各類頭飾，如橫在額上或束馬尾等。在頸上利用不同顏色結各花式，用以襯衣衫。搭在腰間很別緻，用來代替皮帶更特出呢！（麗君）

玉蘭帶子

玉蘭帶子味鮮美而不膩，為夏月爽口之食。

材料——帶子半斤，西蘭花半斤，蛋白半隻，疏打粉半茶匙，生抽、紹酒各二茶匙，糖及玫瑰露各一茶匙半，生粉三茶匙，鹽、蔴油、味粉少許，紅蘿蔔花片及蘑菇數片，蒜頭二粒。

做法——㈠帶子花粒切成兩片，用疏打粉及二湯匙水醃半小時。㈡沖洗帶子，抹乾水份，以半匙鹽、一匙味粉、生粉、酒、糖，最後加入蛋白拌勻，再加二湯匙油。㈢西蘭花用油鹽飛水，起鑊，多油爆炒。㈣帶子泡嫩油，倒起油，剩二湯匙在鑊，帶子同鑊，濆紹酒，加西蘭花兜炒，獻汁即成。（碧）

火蔴仁富營養
去濕清熱潤腸

提起火蔴仁，認識它的爺爺的人恐怕不會很多；但用火蔴仁磨製而成的「蔴仁子露」則相信很多朋友都曾經吃過。因為這種顏色略呈奶白，味道香甜的飲品，目前市上大多數涼茶舖及甜品店都有得出售。

火蔴仁，是大蔴科一年生草本植物火蔴的子仁，外裹一層淡黃白色的革質硬殼，體呈球形，是大小如洋薏米，內仁白色。含有豐富之蛋白質，脂肪油，維他命B2，卵磷脂，鈣、鎂、磷，植物甾醇及葡萄糖醛等營養成份。味甘性平，入藥有潤五臟，利大腸，去風熱燥結作用，為治慢性便秘妙品。

凡老人風痺不仁，小便短黃刺痛，或大便經常燥結不通患者，每用火蔴仁四兩，淘洗乾淨，入白鑊中炒為香，研碎或搗爛，加水三大湯碗，煮沒半小時，取出濾去殘渣，原汁放回煲中，加米（粘米糯米均可）二兩，陳皮一角，生蔥三條，慢火煎成薄粥兩碗，以生鹽少許調味，宜淡不宜鹹，分早晚兩次進服，多服幾次，風痺即可逐漸緩解，小便清長暢順，大便便復軟及容易排出，全無副作用。

又凡胸膈不舒，呃逆嘔吐患者，每用火蔴仁二兩搗至極爛，加生薑三片，水兩碗，熬存大半碗，入鹽少許，調至微鹹，乘暖徐徐咽下，頗有功效。（曲辰）

本版公開歡迎投稿　一經刊登　致送薄酬

虎父無犬子
司機有子克紹箕裘

所謂虎父無犬子，紐西蘭航空公司有兩位資深機師剛於去年退休，其兒子克紹箕裘，成為新一代的紐航機師。

廿八年前，戴夫‧巴斯頓和比路‧卻克一起投入國家航空公司（紐西蘭國內線航空公司，現已併入紐航）受訓為機師，服務至去年退休。他們兩人的兒子——廿四歲的米克‧巴斯頓和廿三歲的羅渣‧卻克，亦一同在紐航接受為期四個月的F二七型機師訓練，並於今年二月畢業，成為紐航的機師。據悉他們兩人先後共花了四年時間，才被錄取接受機師訓練。

圖為（由左至右）：羅渣‧卻克、比路‧卻克、戴夫‧巴斯頓及米克‧巴斯頓。

如願以償

南征北伐

有次與一位歌星飲下午茶，傾起她當歌星與唱片騎師的經過，她說：「我自小便喜歡唱歌，中學畢業時，很自然想起以唱歌為業，因為這樣我可以不停地唱，就咁巧，有朋友想找人唱歌，便找我去唱，一唱便唱到現今。」

「我沒想過要當唱片騎師，但我很有興趣試試，結果這麼巧，我有興趣時，電台便開始有通宵廣播，需要通宵唱片騎師，找我試，現在下午時間我便唱歌，晚上便返電台上班，兩份工作都是我喜歡的，所以我做得好開心，沒想過要停止。」

聽了她的話，不禁說：「你好幸運，一直這麼順利，做自己喜愛的工作。」可能她一直太順利，聽了我的話，竟瞪大眼，問：「在香港，有誰不是做自己喜歡的工作？」言下之意，是表示香港這麼自由的社會，工作是由自己選擇，人選的工作當然是自己喜歡的。

卻不知，在這自由的香港社會上仍有許多人不能像她如願所償，許多人受制於才幹，受制於機會，受制於名額，而未能隨心所欲去做事，有許多人想讀大學，但學位太少，被逼停學及很多人想做藝術家，卻因為社會及親友認為沒前途沒發展，而被逼從商，諸如此類例子多得很，否則香港便不用有撒馬利亞會的存在了。（文娜）



不讓男士望而卻步
聰明女士持守八誡

香港的女性，多是有經濟能力的，有些甚至是「女強人」，對待男士當然不會像從前的女人這麼千依百順了，有時甚至引起男人的反感，望而卻步。記者以下的八誡吧：

㈠以退為進，使他對你發生好感，而不是要他知道你喜歡他。

㈡懂得聆聽的藝術，而自己並不口若懸河，咄咄迫人。

㈢假痴假呆，好過精乖靈巧。

㈣切勿鋒芒畢露，而使男人望而生畏，不致追求。

㈤不求口舌勝利，最好口角春風。

㈥不可自尊自大，諸多挑剔。

㈦不可心地太狹窄，器量太小。

㈧不可對男女關係表現得太隨便。（燕）

讓孩子拿錢買東西

管教

有許多父母不讓兒童自己拿錢去買東西，其實這種做法是錯誤的。

我們可以在菜市場看到買東西的小孩子，對金錢的算法特別熟練。譬如一兩多少錢，他們都能很快的算出來。可是比較一下自己的孩子時，就會覺得自己的子女比不上他們。有一些高中學生很少拿錢去買東西時，店員找錯錢時他也不知道，這種情形常常發生。這就是他對金錢的價值沒有完全了解的結果。要讓兒童知道金錢的價值，應該從小就讓他拿錢去買東西，譬如買香烟、糖、鹽等，這樣不但能使兒童了解金錢的價值和算法，同時對數字也會產生了濃厚的興趣。話雖如此，卻也不必鼓勵孩子養成買零食的習慣。

在兒童的遊戲中，如買東西的遊戲、買票坐汽車的遊戲等等，都能夠使兒童認識金錢的價值，也能使其對數字發生興趣。有一個朋友家中有一部電話，當他要打電話時，他就叫五歲的孩子撥號碼。這做法可使孩子認識數字及對機器產生興趣。（修）

